

# 64 Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián





XII. Lau Haizetara Dokumentalen  
koprodukzio foroa

**XII. Foro de Coproducción de  
documentales Lau Haizetara**

XII. Lau Haizetara Documentary  
co-production forum

September 22<sup>nd</sup>, 2016

THE INDUSTRY CLUB



DONOSTIA ZINEMALDIA  
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



  
**lau haizetara**

Organization:

Coordination: **Silvia Hornos**

Responsible for Workshop and Pitching: **Catherine Ulmer**

Tutor of Workshop: **Ventura Durall i Soler**

Communication: **Maria Madarieta**

Managing Director IBAIA: **Ignacio Rotaecche**

Adviser IBAIA: **David Berraondo**

President: **Joxe Portela**

Selection Committee:

**FIPA** – Festival international de Programmes Audiovisuels

**Basque Association of Scriptwriters**

**Catherine Ulmer**

**IBAIA** – Association of Audiovisual Independent Production Companies of the Basque Country

Adiskide agurgarriak:

Beste behin ere, ongietorria eman nahi dizuegu aurten XII. edizioa betetzen duen Lau Haizetara Dokumentalen Koprodukzio Forora.

Jakingo duzuenez, Foro hau hazi egin da urte hauetan eta Europako hainbat eskualdetako profesionalek urtero interesa agertu dute hemen eskaintzen diren topaketan inguruan.

Foroaren helburu nagusia ikus-entzunezko sektoreko profesionalei topagune bat eskaintza da, dokumentalen generoari lotuta dauden produktore europarren artean koprodukzio-harremanak sustatzeko. Horretarako, ikus-entzunezkoen eta zinematografiaren sektoreko profesionalak elkartzen ditugu (errealdizadoreak, banatzaileak, produktoreak, erakundeak eta Commissioning Editoreak).

Gainera, guretzat oso atsegina da ikustea gure Foroa aztertu diren proiektuak ilusio eta gogo handiarekin amaitzen direla urtero. Eta gero eta proiektu gehiago iristen dira nazioarteko jaialdietara.

Era berean, aurten, eta **Europa Creativa Desk Media Euskadiren** laguntzarekin, **Ove Rishøj Jensen** aholkulari daniarra (The European Documentary Network) bertaratuko da eta hitzaldi bat emango du arratsaldeko saioan. Dokumentalak hedatzeko eta banatzeko estrategietan aukera berriak garatzeko gaitasuna duelako nabamentzen da aholkulari daniarra.

Eskerrak eman nahi dizkiegu laguntzaile, Commissioning Editore, banatzaile, produktore eta, jakina, parte-hartziale guztiei, gure Foroa urtez urte Donostiako Zinemaldiko ezinbesteko ekitaldieta bat baita protagonista horiei guztiei esker. Zuek guztiok gabe ezinezkoa izango litzateke!

Egun ederra igaro dezazuela opa dizuegu!

LAU HAIZETARA taldea

Queridos amigos,

Una vez más, os damos la bienvenida al Foro de Coproducción de Documentales Lau Haizetara, que este año cumple su XII edición.

Como ya sabéis, este Foro ha ido creciendo a lo largo de los años, y profesionales de diferentes regiones europeas se interesan todos los años por los encuentros que aquí se ofrecen.

El objetivo principal del Foro es ofrecer un punto de encuentro a los profesionales del sector audiovisual para fomentar las relaciones de coproducción entre productores europeos vinculados al género documental. Para ello, reunimos a profesionales del sector audiovisual y cinematográfico (realizadores, distribuidores, productores, instituciones y Commissioning Editors).

Además, nos complace ver cómo todos los años proyectos que han tenido presencia en nuestro Foro consiguen ser terminados, con mucha ilusión y ganas. Y cada vez son más los que tienen presencia en los festivales internacionales.

Asimismo, este año, y con la ayuda de **Europa Creativa Desk Media Euskadi**, tenemos el placer de contar con la presencia del consultor danés **Ove Rishøj Jensen** (The European Documentary Network), profesional destacado por su capacidad de desarrollar nuevas oportunidades en estrategias de difusión y distribución de documentales, que ofrecerá una conferencia durante la jornada de la tarde.

Gracias a todos los colaboradores, Commissioning Editors, distribuidores, productores, y cómo no a los participantes, que permiten que cada año nuestro Foro siga siendo una cita imprescindible en el Festival de San Sebastián. ¡Sin todos vosotros, no sería posible!

iOs deseamos una feliz jornada!

Equipo LAU HAIZETARA

Dear friends,

Once more, we welcome you to the Lau Haizetara Documentary Co-Production Forum, whose 12th edition is being held this year.

As you know, this Forum has grown over the years and every year professionals from different European regions have shown interest in the meetings held here.

The main objective of the Forum is to offer a meeting point for the professionals of the audiovisual sector to promote co-production relationships between European producers linked to the documentary genre. To do so, we gather together professionals of the audiovisual and cinema sectors (producers, distributors, institutions and commissioning editors).

In addition, we are pleased to see how, year upon year, projects which have been present at our Forum reach completion, with great enthusiasm and excitement. And the number of projects with presence in international film festivals keeps growing too.

Likewise, this year, with help from **Europa Creativa Desk Media Euskadi**, we are pleased to host the Danish consultant **Ove Rishøj Jensen** (The European Documentary Network), a professional who stands out for his capacity to develop new opportunities in dissemination and distribution of documentaries, who will offer a conference during the afternoon/evening session.

Thanks to all the collaborators, commissioning editors, distributors, producers and, of course, the participants that allow our Forum to continue to be an unmissable date every year during the San Sebastian Film Festival. It would not be possible without you!

Have a good day!

LAU HAIZETARA Team



# index

Aukeratutako proiektuak	
Proyectos seleccionados	
Selected Projects	09
Amal	10
Degenerando Argentina	12
El amanecer del gallo	14
Experimento Stuka	16
Goodbye Jerusalem	18
Impulso	20
Life of marzouk	22
Neighbors	24
Probation	26
Strip and War	28
Tesoros abandonados	30
Transición (There is no Alternative)	32
<hr/>	
Amaitutako proiektuak	
Proyectos finalizados	
Achieved projects	35
<hr/>	
Parte-hartzailaileak	
Asistentes	
Audience	47
Commissioning Editors	48
Cooperators	49
Professionals with selected Project	50
Organization	52





AUKERATUTAKO PROIEKTUAK  
PROYECTOS SELECCIONADOS  
SELECTED PROJECTS



# Amal



**Production Company**  
Boogaloo Films

**Address**  
C. de l'Encarnació 24  
08012 Barcelona (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Bernat Manzano Vall  
Ph: +34 690 662 140  
Mail: bernat@boogaloofilms.com

**Length**  
52 – 80 minutes

**Format**  
HD – 4K

**Director**  
Liliána Torres - Sofi Escudé

**Scriptwriter**  
Liliána Torres - Sofi Escudé

**Producer**  
Bernat Manzano

**Actors**  
-

---

**Budget**  
303 424,50 €

**Acquired percentage**  
26,5%

**TV**  
Televisió de Catalunya

**State of project**  
Production

**Description**  
Looking for TVs (coproduction or pre-sales) and potential distributors or sales-agents.

## Sinopsis

2015eko irailaren 8an, Hungariako erreportari batek Osama Abdul Mohsen eta haren seme Zaid zangotraba eginez lurrera nola botatzen zituen ikusi ahal izan zuen Europa osoak. Pasarte mediatiko hori ez zen, inondik inora, Osamaren historiaren abiapuntua, baina goitik behera aldatu zuen Síriako Lehen Mailan futbol-entrenatzalea gisa aritzen zen gizon horren herrialde hartako gerratik aldentzeko ihesa. Gerrak eztanda egin baino lehen, Osamak eta haren familiak egonkortasun ekonomikoa zuten, eta seme-alaba guztiak unibertsitatean ikasteko bidean zeuden. Gerrak erbestera eraman zituen, ordea, ezinbestean, eta muga bat baino gehiago zeharkatu behar izan zuten Turkiako iheslari-esparru batera iritsi arte. Kirolaren beste profesional batzuekin topatu zen bertan, guztiak ere antzeko egoera batean zeudenak. Eguna ernalteko hamar euro eskas baino ez zuten garai hartan futbol-talde bat osatu zuten, eta Amal izena eman zioten, ibaropena arabieraz. Alabaina, egoera ezin okerrago batean zeudenez, iheserako bidea hartu behar izan zuten beste behin. Osamak erabaki zuen seme txikiarekin itsasoratzea, txalupa batean. Petra Laszlo erreportariak hari eta semearei eman zien ostikoa mundu osoko albistegietan ikusi zen, birala bihurtzeraino. Bidaian kontsolatzeko Osamak Zaidi esaten zion iristerakoan Cristiano Ronaldo jokatzen ikusiko zutela, baina orduan gertatu zena ezin zuen imajinatu ere egin. Entrenatzaleak Prestatzeko Zentro Nazionalaren arduradun Miguel Ángel Galán jaunak ere gertatutako ikusi zuen, eta, Osamaren prestakuntzaren eta karrearen berri izan zuenean, Espainiara ekartzeko eskaintza egin zuen. Ametsa bete zen beraz, baina Osamak amesgaizto bat ere bizi du gaur egun, beste bi seme-alabengandik eta emaztearengandik aparte bizi delako, haisekin berriz ere noiz bildu ahal izango den ez dakiela. Bitartean, Amal taldeko jokalarik barreiatu egin dira, eta nekez ateraten dira aurerra Europako herrieta eta Turkian barrena. Lortuko aldu Osamak bere familiarekin biltzea? Lortuko aldu Amal taldeko jokalariek berriz ere biltzea? Zorteak beharbada azken partida bat jokatzeko aukera emango die.

## Tratamendua

Ez dugu elkarritzetarik egingo, narrazio eta informazio guztia protagonisten ekintzetan eta haien arteko elkarritzetan oinarritu da. Hala eta guztiz ere, ahots sinkronikoetarako eta aldez aurretik ahal dugun informazio guztia biltzeko eta modu horretan gure gidoia eta filmaketa gehiago sendotzeko, elkarritzeta zabala egingo diogu pertsonaia bakoitzari filmaketa-ordenaren lehentasun gisa. Aurrea hartzea eta prestakuntza espontaneotasun dokumentalaren uztartuko ditugu. Funtsezko sekuentziak prestatzeak aukera ematen digu fikzio zinematografikoaren berezkoagoa den irudia eta eszenaratzeara eraikitzeko, baina dokumentalaren egiazkotasuna inola ere galdu gabe. Irudi garbia mantentzen saiatuko gara, hala artistikoki nola optikoki. Ondorioz, kamera-mugimendua suabeak eta ondo neurtuak izango dira. Muntaketan sekuentzien barne-erritmoa errespetatuko dugu, eszenen barnean mozketa handirik egin gabe.

## Sinopsis

El 8 de septiembre del 2015 Europa veía como una reportera húngara derribaba de una zancadilla a Osama Abdul Mohsen y su hijo Zaid en la frontera húngara. Este mediático episodio no era el principio de la historia de Osama, entrenador de primera división, pero sí un giro de ciento ochenta grados en su huida de la guerra de Siria. Antes que la guerra estallara, Osama y su familia gozaban de estabilidad económica y todos sus hijos tenían la perspectiva de estudiar en la universidad. La guerra los arrastró al exilio y atravesaron fronteras hasta llegar a un campo de refugiados en Turquía. Allí se encontró con otros profesionales del deporte en su misma condición. Durante aquel lapso de tiempo en el que sobrevivían con diez euros al día, formaron un equipo de fútbol al que llamaron Amal, esperanza en árabe. Pero las condiciones infrumanas les empujaron a marcharse una vez más. Osama decidió embarcarse en una lancha llevando consigo a su hijo más pequeño. La patada que les propinó a él y a su hijo de siete años la reportera Petra Laszlo, dio la vuelta al mundo en los telediarios y se hizo viral. Osama, que había consolado a Zaid durante el trayecto diciéndole que cuando llegaran podría ver a Cristiano Ronaldo jugar, no se esperaba lo que sucedió entonces. Miguel Ángel Galán del Centro Nacional de Formación de Entrenadores se hizo eco de la noticia y al enterarse de la formación y carrera de Osama se ofreció a traerlo a España. Ahora su sueño es también una pesadilla porque vive separado de sus otros dos hijos y su mujer sin saber cuándo podrán volver a reunirse. Mientras, los jugadores del equipo Amal se han dispersado y malviven como pueden en diversos países de Europa y Turquía. ¿Podrá reunirse Osama con su familia? ¿Podrán reunirse de nuevo los jugadores del equipo Amal? Tal vez la suerte les depare un último partido.

## Tratamiento

Apostamos por no realizar entrevistas, toda la narración e información estará en las acciones de los protagonistas y los diálogos que se producen entre ellos. No obstante, para las voces no sincrónicas y para recabar toda la información posible con antelación y así poder consolidar más nuestro guion y nuestro rodaje, realizaremos una entrevista extensa a cada uno de estos personajes como prioridad en el orden de rodaje. Combinaremos anticipación y preparación con espontaneidad documental. El hecho de preparar las secuencias esenciales nos permite construir una imagen y una puesta en escena más propia de la ficción cinematográfica pero sin perder nunca la autenticidad del documental. Trataremos de mantener una imagen limpia, tanto artística como ópticamente. En consonancia los movimientos de cámara serán suaves y meditados. En el montaje respetaremos el ritmo interno de las secuencias, sin grandes cortes dentro de las mismas.

## Synopsis

On 8 September 2015, Europe looked on as a Hungarian reporter tripped up Osama Abdul Mohsen and his son Zaid on the Hungarian border. This media event was by no means the beginning of Osama's story, a first division football team, but it did give a 180-degree twist to his escape from the Syrian war. Before war broke out, Osama lived and worked in Syria as a coach for. But the war drove Osama and his family into exile, forcing them to cross the border into Turkey where they sought sanctuary in a refugee camp. During two years trying to survive with just ten euros a day, they formed a football team with the other exiled football professionals; they named the team Amal – 'hope' in Arabic. However, the subhuman conditions eventually forced Osama to move on. He decided to board a raft – built for 20 passengers but forced to hold 50 – with his youngest son. Reporter Petra Laszlo's tripping up of Osama as he carried his seven-year-old son across the Hungarian border went viral instantly and the clip was replayed on TV news all over the world. Osama, who had consoled Zaid during the journey by telling him that when they arrived they'd be able to watch Cristiano Ronaldo play, had no idea what was about to happen. M.A. Galán of CENAFE (National Coach Training Centre) heard about the incident. When he found out about Osama's career as a football coach he offered to bring him to Spain. Everything the EU had denied Osama was granted him thanks to one man who decided to take action against the disaster in Syria. Something that Osama had once dreamt of in Syria – the opportunity to work in 'the nation of football coaches' – had somehow become, at the lowest point of his life, a reality.

## Treatment

We will not show the characters being interviewed, choosing instead to let their actions and conversations tell the story. However, in order to collect more information, enrich the script, dynamize filming and record material for voiceovers we will conduct interviews with each of the characters prior to shooting. We will combine planning and preparation with documentary spontaneity. By preparing the essential sequences beforehand we can construct a visual representation and staging that approaches that of a fictional feature film, without losing the authenticity of a documentary. We will endeavour to keep the visuals clean and uncluttered, both artistically and optically. Camera movements will be smooth and carefully thought out. We will respect the internal rhythm of the sequences and avoid unnecessary cuts when editing.



# Degenerando Argentina

dublinfilms

**Production Company**

Dublin Films

**Address**

22 Quai de la monnaie  
33800 Bordeaux (France)

**Contact person in the Forum**

David Hurst  
Ph: +33 612 700 955  
Mail: david@dublinfilms.fr

---

**Length**

60 – 85 minutes

**Format**

Digital

**Director**

Isabelle Solas

**Scriptwriter**

Isabelle Solas

**Producer**

David Hurst

**Actors**

---

---

**Budget**

309 191 €

**Acquired percentage**

10%

**TV**

---

**State of project**

Development

**Description**

We are producing 60 and 85 minutes versions. We seek to attach a co-producer in Argentina. We are also hoping to bring in a French TV to the coproduction and worldwide pre-sales. Lastly, we want to attract partners who would help with a theatrical release.

## Sinopsis

Claudiak, Violetak eta Duenek trabestiak direla esaten dute, nahiago dute trabesti esatea transgenero esatea baino. Argentinan bizi dira, munduan sexu biologikoaren generoa legez bereizi duen lehen herrialdean. Beren bizitzaren eleberria idazten ari direla, sexu-iraultza hasiberri batentzat aktore moduan dihardute, sexuen arteko bereizketa gure gizartearen abiapuntu izatea salantzanean jarriz. Hiru pertsonaia horien erretatuak saretzen ditu filmak, barne-barnekoa eta politikoa modu berezian uztartuz. Borondatzeko ibilbide batean kokatzen dira, eta gizartearen toki bat egiten hasi dira. Perun gizonezko jaio ondoren, Claudiak Argentinan berregin zuen bere bizitza. 42 urte ditu, eta Pablorekin bizi da, zeinarekin familia bat osatu nahi duen. Unibertsitatean eskolak ematen ditu, eta trans prostitutak gizarteratzeko elkartea bat sortu du. Argentinako elite politikoan integratu nahi du, trans gisa agertzeaz eta bere komunitatearen alde indar egiteaz gainera. Violeta bere familiaren maitasunarekin hazi zen. Gizon batek "benetako" emakume batekin joateko bazterrean utzi ondoren, feminismoan murgilduko da; bertan, trans kausaren izei handiekin topatuko da, haien oinordeko bihurtu baino lehen. Munduarekin bat egiteko bere barne-zirkulutik ateratzen dena. Nazio Batuen misio baterako dihardu lanean. Besteak aurrean agertzeko moduaren bitarteaz, afektibitatea eta sentsibilitatea politikaren bihotzean daudela eman nahi du aditzera. Duen izaki hibrido da. Jatorriz androginoa da, anomalia fisiko bat. Adanen sagarrak bat, jatorrizko neska ilehorri eta indigenarengandik sortua. Duen etorkizuneko artista da. Bere bizitzaren kontakizuna idatzetan eta marratzendu. Filmearan Buenos Airesetik Parisera doa; bertan bere lana aurkeztuko du, eta handik Argentinako Iparraldera abiatuko da, familiarekin bat egiteko.

## Tratamendua

Banako erretatuak zatikatu eta elkarren artean gurutzatukodira, elkarritzeta bat sortzeko. Banako errealityeek elkarri eragingo diote filmaren une etenean. Pertsonaiak iragan mingarria dute, eta urruneko etorkizun baterantz proiektatzeko ezinean bizi dira; hortaz, orainean bizi dira, egun bakoitzaz garaien bat balitz bezala. Filma orainaldian egongo da. Zuzeneko elkarritzetarik ez. Elkarritzeta-sekuentziaren edo off ahotsen bitartez eszenatutuko da pertsonaien hitza, haien pentsamenduetan egongo bagina bezala. Errealitatean oinarrituta filmatuko da, baina zenbait sekuentzia fikzio bihurtuta. Kamera sorbaldan hartuta filmatuko da; irudi mugiturak pertsonaien errealityeak transkribatuko dituzte pantailan; gordinak, mugikorrak eta eraikitze-bidean. Espazioa, ordea, modu dotore, simetriko eta finkoan filmatuko da, Argentina dekoratua baten antzera pertsonifikatzeko, bere alde argi-ilun guztiiekin. Argentinako "queer" musika lagunigarri izango da filmaren erritmoa bilatzeko.

## Sinopsis

Claudia, Violeta y Duen dicen de ellos mismos que son travestis, prefieren este término al de transgénero. Viven en Argentina, el primer país del mundo en distinguir por ley el género del sexo biológico. Escribiendo la novela de su propia vida, se hacen actores de una principiante revolución sexual, y llegan a cuestionar la diferencia entre sexos como punto de partida de nuestras sociedades. La película va a tejer los retratos de estos tres personajes que mezclan de manera singular lo íntimo con lo político. Se inscriben en un trayecto voluntario y empiezan a tener un lugar en la sociedad. Nacida hombre en Perú, Claudia rehizo su vida en Argentina. Tiene 42 años y comparte su vida con Pablo, con quien quiere formar una familia. Da clases en una universidad y ha creado una asociación para la reincisión de la prostitutas trans. Busca integrarse a la élite política argentina siendo también visible como trans y entregando energía para su comunidad. Violeta creció con el cariño de su familia. Después que un hombre la haya dejado para una "verdadera" mujer, se lanza al feminismo y se encuentra con las grandes figuras de la causa trans, antes de convertirse en su heredera. En el film, sale de su círculo íntimo para encontrarse con el mundo. Trabaja para una misión de las Naciones Unidas. A través de su forma de exponerse, afirma que el afecto y lo sensible están en el corazón de la política. Duen es un ser híbrido. Al origen de su androginia, una anomalía física, una manzana de Adán, sacada a la niña rubia e indígena que era. Duen es una artista porvenir. Saca sus escritos y sus dibujos del relato de su vida. Su recorrido en la película, de Buenos Aires a París, donde presentará su trabajo, hasta el Norte de Argentina y su familia, es el de una confirmación.

## Tratamiento

Los retratos individuales serán fragmentados y entrecruzados, para crear un diálogo. Las realidades individuales interactuarán en un momento suspendido, el de la película. Teniendo un pasado doloroso y enfrentando la imposibilidad de proyectarse hacia un futuro lejano, los personajes viven en el presente, cada día siendo una victoria. El presente será el tiempo de la película. Ninguna entrevista directa. La palabra de los personajes estará puesta en escena en secuencias de diálogos o a través de su voz en off, como si estuviéramos en sus pensamientos. El rodaje se apoyará en lo real, tomando la libertad de ficcionalizar algunas secuencias. Se filmará con cámara al hombro, la imágenes movidas transcribirán las realidades de los personajes en la pantalla; crudas, movedizas y en construcción. En cambio, el espacio será filmado de forma majestuosa, simétrica y fija, para personificar la Argentina como decorado, con sus facetas claras y obscuras. La música "queer" argentina será un recurso que permitirá buscar el ritmo de la película.

## Synopsis

Claudia, Violeta and Duen identify themselves as transvestites, preferring that term to that of transgender. They live in Argentina, the first country in the world to legally distinguish gender identity from biological sex. By living their lives out loud, they are at the vanguard of a sexual revolution that questions sexual differentiation as the origin of our societies. The film will weave the portraits of these characters who mix the personal and the political in singular ways. Via their determined paths they have started to find their place in society. Claudia was born a man in Peru but reinvented herself in Argentina. At 42, she now shares her life with Pablo and wishes to build a family. She lectures at university and she founded an association for the rehabilitation of trans sex workers. Claudia seeks to integrate into the Argentinian political elite while remaining a visible trans woman and mobilizing for her community. Violeta grew up in a loving family. When a man left her for a "real woman", she threw herself into feminism and met the great figures of the trans cause of which she is becoming the heir. In the film, she leaves her inner circle to open herself to the world. She works for a UN mission. Through the way she exposes herself, she asserts that affection and sensitivity are at the heart of politics. Duen is a hybrid character. The origins of his androgyny are to be found in a physical anomaly, an Adam's apple that was removed when he was a little indigenous blonde girl. Duen is an up-and-coming artist. His writings and drawings are inspired by his own life. From Buenos Aires to Paris where he will present his work, to his family in Northern Argentina, Duen's journey in the film will be one of self-affirmation.

## Treatment

These individual portraits will be fragmented and interwoven to create a conversation amongst them. The individual realities will interact in a space that feels like interrupted time. The painful past of the characters and their inability to project themselves into a distant future make their present all the more crucial. There will be no direct interview. The characters will express themselves through staged dialogues or through their voice-overs as if we were in their thoughts. The filming will be based on the factual while allowing ourselves to fictionalize certain sequences. We will use handheld camera to obtain vibrant footage that will convey the realities of the characters on the screen; raw and constantly evolving. Spaces will be captured majestically, using static and symmetrical shots to epitomize Argentina's sceneries, with its bright and dark sides. We will use the Argentinian "queer" music to define the pace of the film.



**marmokafilms**

**Production Company**

Marmoka Films – Frida Films

**Address**

Marmoka Films  
Uribitarte 18, 3ºB  
48001 Bilbao (Spain)

**Contact person in the Forum**

Alexander García de Vicuña  
Ph: +34 616 825 300  
Mail:alex@marmokafilms.com

**Length**

52 – 90 minutes

**Format**

4K

**Director**

Antonio Díaz Huerta

**Scriptwriter**

Antonio Díaz Huerta

**Producer**

Alex García de Vicuña -Sergio Fraile

**Actors**

-

**Budget**

200 163,20 €

**Acquired percentage**

12,5%

**TV**

ETB

**State of project**

Development

**Description**

We are looking for international and/or national co-producers to produce this documentary and to pre-sale it to European television channels.

# El amanecer del gallo

## Sinopsis

Aitor itsu geratu zen zorigaitoko istripu batean, surfean ari zela, 39 urterekin. Ospitalean luzaroan egon ondoren, sendatzeko eta iluntasunean bizitza den ikasteko, etxera itzuli zen. Pixkanaka, bere lehengo bizimodura itzultzen joan zen, bere buruz inoren laguntzarik gabe zaintzen ikasi zuen, surfari ekin zion berriro, surfeko entrenatzalea gisa zuen lana berreskuratu zuen, eta bi liburu idatzi zituen. Hiru urte igaro ondoren, bere alaba dibertigarri eta suhar Uxuek; Jazz izena duen bere itsu-txakurak; gaztaroko adiskide leial Joseanek; uretan bere itsumutila den Koalak, adiskide dituen eta ezeri beldurrik ez dioten surflari profesional Axi Muniain, Ibon Amatriain eta Aritz Aranburuk lagunduta, Aitorrek bere bizitzako erronkarik arriskutsuenetakoa egingo du, hau da, Europako olatu handienetako bat surfeatuko du. Erronka hori gainditzeko, Aitorrek fisikoki eta mentalki prestatu beharko du senitarteko eta adiskideen laguntzarekin, baina batez ere itsu utzi zuen istripua gogora ekartzeark sortuko dizkion zalantzeta eta beldurrak gainditu beharko ditu. Erronka hori onartzeak barne-gatazka eragindo dio Aitorri. Sakrifizioa, hobetzeko grina eta gogobetetasuna oinarri dituen istorio erakargarria eta hunkigarría.

## Trataera

Dokumental honek «orainean» oinarritzen den egitura du, eta bertan erronka aukeratzen, horretarako prestatzen eta hari aurre egiten ikusiko dugu Aitor, eta bestetik, artxiboa bidez eta Aitorri eta bere ingurukoei egindako elkarritzeten bitartez Aitorren bizitzaren berri izango dugu, eta istripua nola gertatu zen eta zer ondorio izan zituen eta dituen jakino dugu. Aitor bera izango da istorioa kontatuko duena. Aitor non, kamera han egongo da. Horrek aukera emango digu bere sentimendua oso hurbiletik azaltzeko, ikusleak pantailan nabaritu ditzan eta Aitorrekin enpatizatu ahal izan dezan. Noizean behin elkarritzeta egingo diogu, aurkituko ditugun egoera jakin batzuetan benetan nola sentitzen den jakiteko. Oso hizkuntza zinematografikoa erabiliko dugu beti. Surfean ari den eszenatan, gure helburua da ikusleak ikus dezala zer sentitzen duen uretan Aitorrek. Kamera akziotik oso hurbil egongo da beti; hurbiltasun hori lortzeko uretako motoak erabiliko ditugu, eta horrelako filmaketetan onenak diren espezialistik etorriko dira.

## Sinopsis

Aitor perdió la vista en un fatídico accidente mientras hacía surf, tenía 39 años. Tras una larga estancia en el hospital recuperándose y aprendiendo lo que es vivir en la oscuridad, volvió a casa. Poco a poco, fue volviendo a su día a día, aprendió a moverse con autonomía, volvió a surfear, recuperó su trabajo como entrenador de surf y escribió dos libros. Tres años más tarde, ayudado por Uxue, su hija, una niña divertida y entusiasta; Jazz, su perro guía; Josean, su fiel amigo de la infancia; Koala, su lazarillo en el agua, Axi Muniaín, Ibon Amatriain y Aritz Aranburu, amigos y surfistas profesionales que no le temen a nada, Aitor llevará a cabo uno de los retos más peligrosos de su vida, surfear una de las olas más grandes de Europa. Para superar esta aventura Aitor, tendrá que prepararse física y mentalmente con la ayuda de su familia y amigos, pero sobre todo tendrá que superar las dudas y los miedos por volver a revivir el accidente que le dejó ciego. Aceptar este reto le supondrá a Aitor entrar en conflicto consigo mismo. Una apasionante y emotiva historia de sacrificio, superación y satisfacción.

## Tratamiento

Este documental tiene una estructura central basada en el "ahora" en la que veremos a Aitor elegir el reto, prepararse y enfrentarse a ello, y por otro lado, y a través de archivo y entrevistas a Aitor y a la gente que le rodea, conoceremos la vida de Aitor, como se produjo el accidente y las consecuencias que ha tenido y que tiene. Aitor será el que cuente en primera persona la historia. La cámara le seguirá donde vaya. Esto nos permitirá mostrar muy de cerca sus sentimientos y que el espectador los perciba en la pantalla y pueda empatizar con él. En algunas ocasiones le entrevistaremos para ver realmente como se siente ante determinadas situaciones que nos encontramos. Siempre con un lenguaje muy cinematográfico. En las escenas de surf, queremos que el espectador perciba lo que siente Aitor cuando está en el agua. La cámara estará siempre muy cerca de la acción, para lograr esta cercanía usaremos motos de agua y contaremos con los mejores especialistas en este tipo de rodajes.

## Synopsis

Aitor lost his sight in a fateful accident while surfing. He was 39 years old. After a long stay in the hospital, recovering and learning how to live in the darkness, he went back home. Little by little, he got back to his day-to-day life, learned how to move around on his own, started surfing again, got his job back as a surf coach and wrote two books. Three years later, with the help from Uxue, his daughter, who's a funny, enthusiastic girl; Jazz, his seeing-eye dog; Josean, his loyal childhood friend; Koala, his guide in the water; and Axi Muniaín, Ibon Amatriain y Aritz Aranburu, his friends and a group of professional surfers who aren't scared of anything, Aitor will take on one of the most dangerous challenges in his life – riding one of the biggest waves in Europe. To succeed in this adventure, Aitor will have to get ready, both physically and mentally, with the help from his family and friends, but most importantly he will have to overcome his doubts and fears of reliving the accident that left him blind. Accepting this challenge will make Aitor face a conflict with himself. A fascinating, touching story about sacrifice, self-improvement and fulfillment.

## Treatment

The central structure of this documentary film is based on the present moment, where we see Aitor choosing the challenge, getting ready for it and finally facing it. Then, on the other side, through some stock footage and interviews with Aitor and his people, we will get to know more about Aitor's life, about the way the accident happened and the consequences it had and still has. Aitor will tell his story in the first person. The camera will follow him wherever he goes. This will enable us to show his feelings from a very close perspective, so that the viewers can sense them on the screen, and empathize with him. At some points, we will interview him, to see how he really feels when faced with certain situations. Always using a very cinematographic language. In the surf scenes, we want the viewers to feel what Aitor feels when he is in the water. The camera will always be very close to the action. In order to achieve this, we will use water scooters and we will rely on the best specialists in this kind of shootings.



*artdocsfilms*  
**SUICAfilms**

**REC**  
GRABAKETA ESTUDIOA

parabellum film

**Production Company**  
SUICAfilms - Parabellum Film- REC Grabaketa Estudioa,S.L.

**Address**

c/ Pascual y Genís 19, 3º  
46002 Valencia (Spain)

**Contact person in the Forum**

Rafael Molés  
Ph: +34 657 456 403  
Mail: suicafilms@suicafilms.com

**Length**

55 - 77 minutes

**Format**

ProRes ratio 16:9

**Director**

Rafa Molés - Pepe Andreu

**Scriptwriter**

Rafa Molés - Pepe Andreu - Nuria Tirado

**Producer**

Natalia Maestro

**Actors**

-

**Budget**

201 425 €

**Acquired percentage**

35,75%

**TV**

Negotiating

**State of project**

Production

**Description**

The main purpose is to contact the Commissioning Editors and to know the main and better financing way to finish it and make this film a reality. Also to check the interest it suppose for them and the suggestions they can make around it.

# Experimento Stuka

## Sinopsis

Airetiko 66 argazkik zorua erakusten digute mahai-joko baten taularen antzera. Gorri marraztutako geziak jomugei begira daude. Ausazko hautu bat, hautu praktikoa eta hotza. Pilotu naziak dirua irabazterea eta ondo pasatzera joanak ziren Espainiara. Marketaraino hegan egin zezaketen, eta, bonbak deskargatu ondoren, bazaletarako etxeen egoteko moduan zeuden. Argazki haien benetako jokalekuaren Gerra Zibilean zeuden bete-betean, baina frontea urrun zegoen, eta ez ziren jomuga militarra. Hortaz, eremu errepublikanoan zeuden Castellóren barnealdeko lau herrixketako herriarrek beharrean zeuden: azienda zaintzen eta soroan lanean. Orduan 'Stukak' agertu ziren. 40 herritar hil ziren. Esperimentu nazi baten biktimak zirela ez zuten inoiz susmatu ere egin. 75 urte geroago, Friburgeko (Alemania) artxibo militarrean aurkitutako txosten batek Benassal, Ares, Vilar de Canes eta Albocàsser herrietan gertatutako argitu zuen. 66 argazki. Ofizial naziak den-dena ongi dokumentatzeko lana hartu zuten. Arrazoi bat bazutzen. Hitlerrek Francori laguntzeko bidalitako Kondor Legioko kideak ziren pilotuak. La Sènian ezarri zuten basea, Tarragona. Bainha oraingo honetan beste agindu bat zuten, ekarritako hiru Junker 87A bonbaketariekin 500 kiloko bonba berri batekin eutsiko ote zioten neurtu behar zuten, ordura arte jaurtitako bonbak haren erdia zirela kontuan hartuta. Hegazkin berriari 'Stuka' esaten zioten, eta zitzu bizian jaisten zen jomugen gainean. Esperimentua ondo atera zen, eta horrenbestez alemaniarrek 'Stuka' hegazkinen alde egin zuten oraindik hasi gabe zegoen Bigarren Mundu Gerran.

## Trataera

HELBURUA. Europako gerra-historiarengan ezkutuko gertaera bat dokumentatzeaz gain, 'Experimento Stuka' dokumentala gerra ororen oinarri psikologikoa aztertzen du: tragedien sorburuan dauden erabaki txiki-txiki, inkontziente eta koldarrak, gizakion ergelkeriaren mugarrak gabeko kateari beste maila bat eransten diotenak. ABIAPUNTUA: Esperimentuaren errealityarekiko lotura dira 66 argazki horiek. Isiltasun ofiziala gorabehera, hori guztia gertatu zela frogatzten duten 66 mementoak. Argazki horietatik abiatuta historia guztia berreraikiko da. LEKUKOTZAK. Bonbardaketan 15 lekuko geratzen dira biziak. Oraindik ere harrituta hitz egiten dute, inozentzia handiz. Ezin zuten pentsatu ere egin zerutik eroritako zerbitzko gai izan zitekeenik. Bainha La Sèniako herriarrak ere hor daude, ofizial naziak bonbardaketan biktimek bezain inozo hartu zitzutenak. Alemaniarrek dirua eta sofistikazioa zekartelako herri deprimitu batera. Horiek guztiek gertaeraren psikologiara hurbilduko gaituzte. TEKNIKA NARRATIBOA. Argazkiak, datu teknikoak, neurriak.

## Sinopsis

66 fotografías aéreas muestran el suelo como el tablero de un juego de mesa. Flechas en tinta roja apuntan a los objetivos. Una elección aleatoria, práctica y fría. Los pilotos nazis habían ido a España a ganar dinero y salir del tedio. Podían volar hasta las marcas, descargar las bombas y volver para la hora de comer. En el terreno real de aquellas fotos estaban en plena Guerra Civil pero el frente quedaba lejos y no eran objetivo militar. Así que los habitantes de cuatro diminutos pueblos del interior de Castellón en zona republicana seguían a lo suyo: El ganado y el campo. Entonces aparecieron los 'Stuka': Murieron 40 vecinos. Jamás sospecharon que eran víctimas de un experimento nazi. 75 años después un informe encontrado en el archivo militar de Friburg, Alemania, explica qué pasó en Benassal, Ares, Vilar de Canes y Albocàsser. 66 fotografías. Los oficiales nazis se tomaron muchas molestias en documentarlo todo. Había una razón. Los pilotos pertenecían a la Legión Cóndor, enviada por Hitler para ayudar a Franco. Fijaron su base en La Sènia, Tarragona. Pero tenían la orden de calibrar si los tres bombarderos Junker 87A que trajeron aguantarían con una nueva bomba de 500 kilos, el doble que las lanzadas hasta entonces. El nuevo avión era más conocido como 'Stuka' y se desplomaba en picado sobre los objetivos. El experimento sería determinante en la decisión alemana de apostar por los 'Stuka' para la aún insospechada Segunda Guerra Mundial.

## Tratamiento

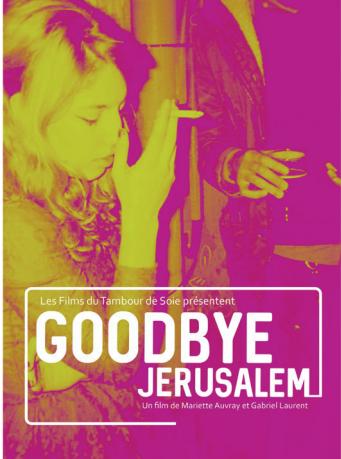
OBJETIVO. Además de documentar un hecho oculto en la historia bélica europea, 'Experiment Stuka' aborda el trasfondo psicológico de toda guerra: Decisiones diminutas, inconscientes o cobardes que desencadenan tragedias que se suman en la cuenta infinita de la estupidez del ser humano. PUNTO DE PARTIDA. Las 66 fotografías son el elemento de contacto con la realidad del experimento. Los 66 instantes que delatan que aquello sucedió a pesar del silencio oficial. A partir de ellas se reconstruirá toda la historia. TESTIMONIOS. Quedan 15 testigos vivos de los bombardeos. Hablan aún con estupor e inocencia. No imaginaban que nada caído del cielo pudiese matar. Pero también están los vecinos de La Sènia, quienes acogieron a los oficiales nazis con la misma candidez que las víctimas de los bombardeos. Los alemanes traían dinero y sofisticación a un pueblo deprimido. Todos ellos nos acercan a la psicología del hecho. TÉCNICA NARRATIVA. Fotografías, datos técnicos, medidas.

## Synopsis

Spain was in the middle of the Civil War, but they could be at ease. The front was far away and they were not military targets. So the inhabitants of four tiny villages in the interior of the Castellón Province, right in the Republican zone, went about their business: cattle and crops. Until the 'Stuka' appeared. 40 neighbours died. They never knew who bombed them. They had never seen a plane. They never suspected that they were victims of a Nazi experiment. The attacks took place in May 1938. More than 70 years later, a report located in the military archives in Fribourg, Germany, explains what happened in Benassal, Ares, Vilar de Canes and Albocàsser. There are 66 photographs. Some mark the targets; others the aftermath. The Nazi officials went through much troubles to document everything carefully. There was a reason. The pilots belonged to the Condor Legion, sent by Hitler to aid Franco. They set their base in la Sènia, Tarragona. They brought three Junker 87 bombers, known as 'Stuka', capable of nose-diving above their marks and destroying precise targets. They had the order to test whether the aircraft would hold a new bomb of 500 kilos, double the load launched up until then. They chose the easiest target. Four defenseless villages. They were close and the pilots could return to base for lunch. The experiment would be decisive in the German decision to use the 'Stuka' for the still unsuspected WWII.

## Treatment

OBJECTIVE. In addition to documenting a hidden but crucial fact in European military history, 'Experiment Stuka' approaches the psychological background of any war: Cold, minute, random, unconscious or cowardly decisions that trigger tragedies which add to the infinite stupidity of human beings. STARTING POINT. The 66 photographs are the contact with the reality of the experiment. The 66 moments that reveal what happened in despite of the official silence. The whole story will be rebuilt based on them. TESTIMONIALS. 15 witnesses of the bombings are still alive. They could not imagine that anything falling out of the sky could kill. But then there are also the neighbors of la Sènia who welcomed Nazi officials with the same candor as the victims of the bombing. The Germans brought money and sophistication to a depressed village. All of them bring us closer to the psychology of what happened. RECONSTRUCTION. The aerial photos show the battlefield as if it were a game board.



**Production Company**  
Les Films du Tambour de Soie

**Address**  
68 rue Sainte  
13001 Marseille (France)

**Contact person in the Forum**  
Nicole Levigne  
Ph: +33 608 998 140  
Mail: nicolelevigne@tamtamsoie.net

**Length**  
52 – 70 minutes

**Format**  
HD

**Director**  
Gabriel Laurent - Mariette Auvray

**Scriptwriter**  
Gabriel Laurent - Mariette Auvray

**Producers**  
Nicole Levigne

**Actors**  
-

**Budget**  
264 544 €

**Acquired percentage**  
34%

**TV**  
-

**State of project**  
Pre-production

**Description**  
Development comes to an end, we really need the support from broadcasters and financial partners to move on!

# Goodbye Jerusalem

## Sinopsis

Paz, Adam, Ido eta Michal hogeい urte inguruko gazte talde bat da, guziak ere ikasle, ekintzaile edo langile direnak. Guziak joan ohi dira Jerusalemgoko Uganda taberna klandestinora. Gatazka bizirik dago oraindik, eta gazte talde horrek bere buruari galdezten dio zer erantzukizun duten Historiarean aurrean, eta saiatzen dira imajinatzaren etorkizun izango duten bakerako itxaropen handirik eskaintzen ez duen hiri horretan. Gazte horien aitona-amonak Israelen sorreraren aitzindariak izan ziren arren, gazte horietako batzuak gauza bat bakarrik nahi dute: Israelik alde egin eta beren ametsak beste Herrialde batean bete. Ezintasuna eta iraultza uztartuta, "Goodbye Jerusalem" proiektuak Israelgo gizartearen hutsuneak aztertzen ditu gizarte horretako etorkizuneko onordeko lekukotzen bitartez.

## Trataera

Projektu honen bilbea gure pertsonaien gatazka pertsonalen eta pertsonaiak horiek bizi diren hiriko gatazken arteko harremanetik sortu da. Gazte talde horren herrialdeak bizi duen gerra-egoeraren erdian, talde horrek etengabeko premia-sentimendua bizi du: alde egitea, protesta egitea eta sortzea; gatazkaz jositako egoera politiko gelditutarekin topo egiten duen sentimendua. Konposizio bisualari dagokionez, gure helburua aurpegietan kontrasteak eta argi dramatikoak erabiltzea da, iluntasuna eta argitasuna tartekatuz. Gure asmoa gazerriaren adorea eta gure pertsonaien gogo-aldarrea ahalik eta modurik organikoenean harrapatzea da. Kolorreen kontrasteek eta argiak duten indarrak, William Eggleston-ek Memphisko (Tennessee) gazteei ateratakao argazkien espirituaren, arrisku-sentimendua gailentzen dela adierazten. Jerusalemen sumatzen den sentimendu bera, hiri horretako egunerokotasunetik eratorritako tentasio elektrikoparekin batera. Zentzumenezko eta entzumenezko esperientzia garrantzitsua gisa, Jerusalemgoko soinuek (muezzinaren deia, shofarraren soinua eta sirenaren soinua oroitzapen-egunetan, eta abar) hiriaren entzumen-saturazioaren sensazioa eragiten dute eta sentsazio horrek gure pertsonaiak bizi duten emozio-saturazioa jasoko du. Horrenbestez, soinu-banda Jerusalemgoko giro-soinu bidez konposatuko da eta Frantziako eta Israelgo duo batek osatzen duen Winter Family taldearen organoek eta harmonikek konposatutako melodia bat sortuko da emeki-emeki.

## Sinopsis

Paz, Adam, Ido y Michal son un grupo de jóvenes de unos veinte años, estudiantes, activistas o trabajadores. Todos acostumbran ir al bar clandestino Uganda, en Jerusalén. Mientras el conflicto persiste, se interrogan acerca de su responsabilidad ante la Historia e intentan imaginar el futuro que les espera en una ciudad que no deja mucha esperanza para la paz. Pese a que sus abuelos fueron los precursores de la fundación de Israel, algunos de estos jóvenes tienen un solo deseo: irse de Israel y cumplir sus sueños en otro País. Entre impotencia y revolución, "Goodbye Jerusalem" explora las fallas de la sociedad israelí a través de los testimonios de sus futuros herederos.

## Tratamiento

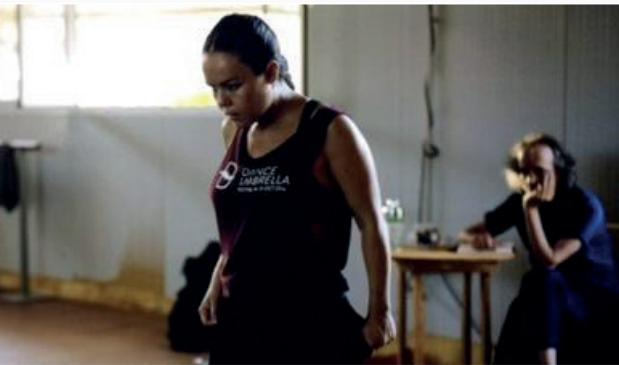
La trama de este proyecto nace de la relación entre los conflictos personales de nuestros personajes y los de la ciudad que habitan. En medio del estado de guerra que vive su país, este grupo de jóvenes experimenta un sentimiento constante de urgencia: marcharse, protestar y crear; que tropieza con una situación política estancada, cargada de conflicto. En la composición visual, buscamos utilizar luces dramáticas y contrastes en las caras, variando entre oscuridad y luminosidad. La idea es capturar la energía de la juventud y el estado de ánimo de nuestros personajes de la manera más orgánica posible. El poder de los contrastes de los colores y la luz, en el espíritu de las fotografías de William Eggleston de los jóvenes de Memphis, Tennessee, transmite un sentimiento eminentemente de peligro. El mismo sentimiento que uno siente en Jerusalén, acompañado de una tensión eléctrica proveniente del cotidiano de esta ciudad. Como una experiencia sensorial y auditiva trascendental, los sonidos de Jerusalén (el llamado del almuédano, el sonido del shofar y el de las sirenas en los días de rememoración, etc), provocan la sensación de saturación auditiva de la ciudad que hará eco a la saturación emocional que viven nuestros personajes. Así, la banda sonora se compondrá del sonido ambiente de Jerusalén y fluirá suavemente hacia la melodía compuesta de órganos y armonicas del grupo Winter Family, un dúo franco-israelí.

## Synopsis

Paz, Adam, Ido, and Michal, all friends in their early twenties, are students, activists or workers. They hang out in Uganda, an underground bar in Jerusalem. As the conflict wears on, they also wonder about their responsibility to history, trying to imagine what kind of future they will have in a country that does not offer much hope for peace. Although their grandparents pioneered the land, some of these young people are driven by a single ambition: to leave Israel and blossom elsewhere. Helplessness, edging towards revolt: "Goodbye Jerusalem" explores the fault lines of Israeli society, through the eyes of the ones who will be its heirs.

## Treatment

The interaction between the characters' inner conflicts and the strife-ridden city in which they live is the basis for the film's drama. With their country is in a state of war, they sense a constant inner feeling of urgency: to leave, to protest, to create – and these urges collide with a stalemated political situation, mired in conflict. The camera will be on the lookout for dramatic light and contrast on faces, oscillating between darkness and brightness. The idea is to capture the youthful energy and feelings of our characters as organically as possible. The power of colors and light reveals the feeling of imminent danger that one senses in Jerusalem and the electrical tension emanating from daily life there. Like a transcendent sensory experience, the sounds of Jerusalem (the call of muezzins and shofars, the sirens sounded for remembrance days, etc.) will drive home the impact of the city's auditory saturation, echoing the emotional saturation our heroes are experiencing. The soundtrack will segue from Jerusalem's background hum to layers of organ or harmonium music composed by Winter Family, a Franco-Israeli duo.



**Production Company**  
Les Films De La Butte

**Address**  
258 Rue Marcadet  
75018 Paris (France)

**Contact person in the Forum**

Nicolas Lesoult  
Ph: +33 688 915 824  
Mail: nicolas.lesoult@orange.fr

---

**Length**  
85 minutes

**Format**  
16/9

**Director**  
Emilio Belmonte

**Scriptwriter**  
Emilio Belmonte

**Producer**  
Nicolas Lesoult

**Actors**  
Rocío Molina

---

**Budget**  
337 379 €

**Acquired percentage**  
45%

**TV**  
JOUR2FETE

**State of project**  
Development

**Description**  
Meet Spanish partners (TV, distributors, co-producers)

# Impulso

## Sinopsis

Rocío Molina bailaora, 30 urterekin flamenkoaren eta dantza garaikidearen fusioaren mito bihurtu da. Ikusleak eta kritika liurututa daude haren heldutasun eta ausardiarekin. 2016. urtean bere karrerako erronka garrantzitsuenetako bati egingo dio aurre: ikuskizun berri bat sortzea Chailloteko Antzoki Nazionalerako, Parisen, hurrengo denboraldirako kartelburu izango baita bertan. Gure filmak bere lanaren intimitatean egingo dio jarraipena, Frantzia eta Espainiaren artean, XXI. mendean dantza flamenkoaren erronkari nola egiten dion aurre ulertzeko eta haur prodizioa izan zen eta gaur egun, gaztea izan arren, ospe handia duen artista global honen unibertsosra hurbiltzeko. Hiru hilabetez, irailetek azarora, pieza berri horren sorkuntza-etapea guztiak bilduko ditu filmak, Parisen estreinaldia egin arte. Ibilbide hori gure filmaren ardatz nagusia izango da: lehen probasaoak, Rocierozen zalantzak eta hainek gainditzeko modua, Andaluziako bere finkan musikariekin egindako lana, ezusteko oztopoak, bidaia, Sevillako Bienalean egin zuen agerpena, non hura ikusteko gogoz dauden beti, eszenografia Chailloteko antzokian eta baita ikusleentzat aurreko inprobisazioak ere, horixe baita Rocío Molinaren lan berritzalearen funtsezko zati bat. Espainiar eta Frantzian egindako inprobisazio horietako asko grabatuta daude dagoeneko, eta artxibo-sorta bikaina osatzen dute. Rocierozen inguruan, cantaoreek, musikarieki, kazetarieki, bere zuzendari artistikoak eta flamenkoaren munduko beste pertsonaiak askok lagunduko digute artista kameleoikara hau ezagutzen eta itxura denez mugarik ez duen bere artearen misterioa argitzen. Bere dantzaren bihotzerantz doazen bidaiai pribilegiatuak izango gara, flamenko tradizionalaren eredu guztiak apurtu dituen eta gure garaiari eta gure kezkei ausardiaz aurre egiten dien dantza izanik. Rocierozen gorputza da filmaren oinarria, eta haren ahotsa, berriz, mundu osoan ospetsua den bailaora jenial honek dantzari buruz duen ikuspegia argituko digun argia.

## Tratamendua

Hiru sekuentzia mota filmatuko ditugu: 1) Rocierozen dantza (inprobisazioak, probasaoak eta Parisko ikuskizuna), hainbat kamerarekin grabatua; 2) denbora-ardatz bat sortzen duten sekuentziak; sorkuntza, bidaia, egoitzak, pertsoniekiko interakzioa; 3) Rocierozen beste pertsonaien batzuei egindako elkarritzak. Optika finkoak erabilten ditugu, batez ere 35 mm eta 50 mm, tratamendu zinematografikoa bilatuz. «BiziZaren» sekuentziak «zuzeneko» zinetik urrunten dira eta planoa/kontraplanoa enkoadraketen erailkitzen dira. Dantza filmatzeko bi aukera osagarri hartu ditugu: 1) plano motzak, Rocierozen mugimenduak kespazioan ikusteko, eta 2) teleobjektiboak, sentimenduak eta bere gorputzaren hurbilasuna azaltzeko. Soinua eta musika. Rocierozen soinu-ingeniariren laguntzarekin bikaintasuna lortu nahi dugu esparru horretan: zoruan jarritako mikrofonoak, giroak, arnasketak. Musikaren zati bat zuzenean grabatuko da eta beste zati bat filmerako konposatuko da.

## Sinopsis

La bailaora Rocío Molina se ha convertido con 30 años en un mito del flamenco y su fusión con la danza contemporánea. Público y crítica se han rendido ante su madurez y su audacia. En el 2016 se enfrenta a uno de los retos más importantes de su carrera: la creación de un nuevo espectáculo para el Teatro Nacional de Chaillot, en París, donde es cabeza de cartel para la próxima temporada. Nuestra película la acompaña en la intimidad de su trabajo, a caballo entre Francia y España para comprender cómo se enfrenta al desafío del baile flamenco en el siglo XXI y acercarnos al universo de esta artista global, que fue niña prodigo y hoy es una artista consagrada a pesar de su juventud. Durante tres meses, de septiembre a noviembre, la película aborda todas las etapas de la creación de esta nueva pieza hasta el estreno en Noviembre en París. Este recorrido actúa como hilo conductor de nuestra película : los primeros ensayos, las dudas de Rocío y su manera de superarlas, el trabajo con los músicos en su finca andaluza, las dificultades inesperadas, los viajes, su aparición en la Bienal de Sevilla donde siempre se la espera, la escenografía en el teatro de Chaillot y también las improvisaciones frente al público, una parte esencial del trabajo innovador de Rocío Molina. Muchas de estas improvisaciones en España y Francia han sido ya grabadas y forman un cuerpo de archivos excepcional. Alrededor de Rocío, cantaores, músicos, periodistas, su director artístico y muchos otros personajes del universo flamenco nos ayudarán a conocer a esta artista camaleónica y desentrañar el misterio de su arte, que no parece tener límites. Seremos los viajeros privilegiados al corazón de su baile, un baile que ha roto todos los moldes del flamenco tradicional y encara con valor nuestra época y nuestras preocupaciones. El cuerpo de Rocío es el centro de la película, y su voz la luz que nos aclara la visión de la danza que posee esta genial bailaora, reconocida mundialmente.

## Tratamiento

Filmaremos tres tipos de secuencias : 1) el baile de Rocío ( improvisaciones, ensayos y el espectáculo de París ) grabadas con varias cámaras 2) secuencias que tejen un hilo conductor temporal : creación, viajes, residencias, interacción con personajes 3) las entrevistas con Rocío y otros personajes. Utilizamos ópticas fijas, sobre todo 35mm y 50mm buscando un tratamiento cinematográfico. Las secuencias « de vida » se alejan del cine « directo » y se construyen con encuadres de plano / contraplano. Para filmar el baile se toman dos opciones complementarias : 1) planos cortos para observar el movimiento de Rocío «en el espacio » y 2) teleobjetivos para mostrar los sentimientos y la cercanía de su cuerpo. El sonido y la música. Con la colaboración del ingeniero de sonido de Rocío buscamos la excelencia en este campo : micrófonos de suelo, ambientes, respiraciones. Una parte de la música será grabada en directo y otra compuesta para el film.

## Synopsis

The dancer and choreographer Rocío Molina has, by the age of 30, become a real living myth in flamenco. She has pushed the art of flamenco into the limits of contemporary dance, captivating the public and critics alike with her maturity and audacity. In 2016 she will be faced with one of the most significant challenges of her career: the creation of a new show for the Chaillot National Theatre in Paris where she will be the headline act for the next season. Our film accompanies her between France and Spain into the innermost thoughts of her work in order to understand how she rises to the challenge of creating a performance within the universe of 21st century flamenco. We get as close as possible to seeing the complete universe of this artist, who was already a prodigy as a small girl and is now an highly established and recognised artist despite her young age. The film approaches all the stages of creating this new show up until its premiere in November in Paris. This journey will be the central theme of this film: the first attempts, Rocío's doubts and her fight to overcome them, her work with the musicians in her vast Andalusian property, unexpected difficulties, her travels, her highly expected performance at the next Bienal de Flamenco in Seville (Spain) and directing in the Chaillot theatre, as well as her improvisations in front of the public, which are an essential and extremely innovative part of Rocío Molina's work. Many of these improvisations in Spain and France have already been filmed (some by myself) and form an exceptional archive. Around Rocío, her singers, musicians, artistic director (and many other characters in the flamenco universe) help us to get to know this 'chameleon' artist and to unravel the mystery of her art which seems to be limitless. We will be privileged to journey into the heart of her dance – a dance that has broken all of the traditional flamenco codes and passionately comes face to face with the main themes of our era and worries that are written into modernity. Rocío's body is central to this film, and her voice will be the light that guides us into her unique vision of dance, a vision which is now recognised all over the world.

## Treatment

We will film three types of sequences: 1) Rocío's dancing (her improvisations, rehearsals and the show presented at Chaillot) captured by multiple camera direction. 2) The clips which form a chronological main theme: her creative process, her travels, her residences, her rapport with the people who surround her. 3) Interviews of Rocío and others. We will use fixed viewpoints, especially 35mm and 50mm lenses in search of a more cinematographic treatment. The live sequences are separated from 'live' cinema with counter shots and fixed frames. In order to film the dancing we envisage two complementary options. 1) Close up shots to observe the movement of Rocío 'in the moment'. 2) Long shots (using a telephoto lens) in order to capture the emotions, feelings and to feel a closeness with her body. In regards to sound work, we will collaborate with Rocío's sound engineer as we are in search of state of the art sound design: microphones shall be placed on the ground, others will capture the atmosphere and even the breathing (of Rocío). Part of the music shall be recorded live and other pieces will be specifically composed for the film.



**ladoc** alva film production **dublinfilms**

**Production Company**

Ladoc - Alva Film - Dublin Films

**Address**

Via Tito Angelini, 2  
I - 80129 Napoli (Italy)

**Contact person**

Lorenzo Cioffi  
Ph: +39 3357375979  
Mail: lorenzo@ladoc.it

---

**Length**

55 – 75 minutes

**Format**

16:9 / HD

**Director**

Ernesto Pagano

**Scriptwriter**

Ernesto Pagano - Lorenzo Cioffi

**Producer**

Lorenzo Cioffi

**Actors**

-

---

**Budget**

350 000 €

**Acquired percentage**

8,57%

**TV**

RAI Cinema

**State of project**

Development

**Description**

We are three coproducers in this project, an Italian, a Swiss and a French one. We are looking for fundings, pre-buys, distributors and an international world sales.

# Life of marzouk

## Sinopsis

Marzouk talentu handiko musikaria da, eta biren artean erabaki behar du: Italian integratzeko duen gogoaren edo bere kultura tunisiarrari eustearen artean. Jatorrizko herrialdera itzultzea ezin du aukeratu, hori bere ametsen amaiera izango litzatekeelako. Italian sartu zen visa faltsu bat esker, eta hainbat urtez gogor lan egin ondoren, musikak aukera bat eskaintzen dio orain. Kontzertua joan kontzertua etorri, Italian zeharo integratu da, bere bi haurren ama den Elvira emazte italiarrarekin bikote-terapia batean sartzeraino. Elvira emakume burgesa da, hiriko bizimodua eta lagun doktore eta artistak dituena. Marzouk, aldziz, etorkin tunisiarra da, eta bere lagunak ere etorkinak dira, bera bezala. Marzoukentzat zaila da bi mundu horiek bateragarri egitea, eta trabatuta dago aurkako bi unibertsoen artean. Musikari esker, unibertsioak batzeko eta integratzeko modu bat aurkitu du: «mixité» moduko bat, bere bi kulturen erdi banako nahasketetik. Bere haurrei irakatsi nahi die kontzeptu hori, "erdi arabiarra" galduko duten beldur baita. Tunisiara lehen aldziz eramatenean, ordea, bere familiaren tradizioe, intolerantziari eta erlijio-fundamentalismoari egin beharko die aurre. Bere herritik urrentzera bultzatzu zuten arrazoi berberak. Bi kultura nahastea ez da erraza, baina emaztearekin bakeak egitean, Europako etorkizunaren ikuspegia bat eskaintzen digu Marzoukek, baita Europak immigrazioarekin daukan maitasun-gorroto harremanaren ikuspegia bat ere.

## Tratamendua

Mezu sozial soiletek haratago, film honek edertasuna erakutsi nahi du. Marzouken eta Elviraren haurren edertasuna, bi herri mediterraneoen arteko integrazio-aukerak agerian uzten dituen nahasketetik hobea. Marzouken historiarenen beraren edertasuna: hark zuzenean eta hitz gutxirekin bakarrik konta dezake bere bizitzaren ipuina, duda-mudazko italieraz. Jakina, bere musika ere lur demokratikoak da, non Mediterraneoko bi kostaldeak bakean uztartzen diren. Musika da Marzouken bizitza batetik bestera daraman alfonbra magikoa, istorio honetan lagun dugun musika.

## Sinopsis

Marzouk, un músico talentoso, debe decidirse entre sus deseos de integrarse a Italia o preservar su cultura Tunecina. Regresar a su país natal no es opción, ya que sería el fin de sus sueños. Habiendo entrado a Italia con una visa falsa y después de años de trabajo arduo, la música le ofrece una oportunidad. Concierto tras concierto, se integra a la sociedad Italiana hasta el punto de encontrarse en terapia de parejas con su esposa Elvira, una Italiana con quien tiene dos niños. Elvira es una mujer burgués de vida urbana con doctores y artistas como amigos, mientras que Marzouk es un inmigrante Tunecino con amigos que, al igual que él, son inmigrantes. A Marzouk se le hace difícil reconciliar estos dos mundos, por lo que se encuentra atascado entre dos universos opuestos. Utilizando la música, él encuentra una manera de unir los universos y integrarse: la «mixité», una mezcla a mitad de sus dos culturas. Él insiste en aplicar este concepto a sus niños, ya que teme que pierdan sus «mitades Árabes», pero al llevarlos por primera vez a Tunisia, se ve confrontado con las tradiciones, intolerancia, y fundamentalismo religioso de su familia. Las mismas razones que lo habían alejado de su país. Mezclar dos culturas no es fácil, pero al reconciliarse con su esposa, Marzouk nos ofrece un vistazo al futuro de Europa y la relación de amor y odio que lleva con la inmigración.

## Tratamiento

Esta película, más allá de su mensaje social, trata de demostrar belleza. La belleza de los niños de Marzouk y Elvira, una mezcla ideal que cuenta de las posibilidades de integración entre los pueblos mediterráneos. La belleza misma de la historia de Marzouk: un cuento que él explica de manera directa y con pocas palabras, suplementado por su italiano vacilante. Naturalmente, su música también es un terreno democrático donde ambas costas del Mediterráneo se encuentran en paz. La música es la alfombra mágica que transporta la vida de Marzouk, y nos acompaña en esta historia.

## Synopsis

Marzouk, a talented musician, is torn between his desire for integration in Italy and the preservation of his Tunisian culture. However returning to his birth country is not an option as it would be "admitting defeat". After entering Italy with a fake visa and after years of toilsome labour, an opportunity arises thanks to his music. Thereafter, concert upon concert, he progressively gains access to the Italian society, to the point of now sitting in a couples' counselling session with his Italian wife, Elvira with whom he has two kids. Elvira is a bourgeois, urban lady, with doctors and artists as friends, whereas Marzouk is a Tunisian immigrant with fellow immigrants as friends. Marzouk cannot reconcile these two universes and as a result of this, finds himself blocked in the middle of these opposite worlds. With his music as a cohesion tool, he found a formula to his integration : "mixité" half one culture and half of the other. He insists on applying it to his children, since he is eager for them to "keep their Arabic halves". When he takes them to Tunisia for the first time, Marzouk is faced with the very traditions, bigotry and religious fundamentalism of his family, that lead him to leave. Mixing two cultures hardly ever is a simple task, though by reconciling with his wife, Marzouk offers us a glimpse at Europe's future and its problematic love-hate relationship with immigration.

## Treatment

This film, above and beyond its social goals, also wishes to capture beauty. The beauty of Marzouk and Elvira's children, the mixture of their cultural identity that reveals the possibility of a blend of mediterranean people and customs. There is also the beauty of Marzouk's own story: a tale he tells with few, dry, words, enhanced by his occasionally halting Italian, which go straight to the heart of things. Naturally, his music too, is an ideal 'democratic' space where the sounds of both shores of the Mediterranean live together. Music is the magic carpet transporting Marzouk's life and accompanying our tale.



GRAL FILM

#### Production Company

Gral Film

#### Address

Remeće 150  
10000 Zagreb (Croatia)

#### Contact person in the Forum

Tomislav Zaja  
Ph: +385 91 2202 092  
Mail: tzaya@gralfilm.com

---

#### Length

52 - 75 minutes

#### Format

HD

#### Director

Tomislav Zaja

#### Scriptwriter

Tomislav Zaja

#### Producer

Tomislav Zaja

#### Actors

-

---

#### Budget

200.000 €

#### Acquired percentage

63%

#### TV

-

#### State of project

Production

#### Description

Pre-sales, co-production, distribution...

# Neighbors

## Sinopsis

Bizilagunak, pertsonak behatzeko dokumentala da, arazo mentalak dituzten eta hainbat hamarkada isolatuta igaro ondoren erakundeak utzen duten eta beren bizitzak berreskuratzen saiatzen diren pertsoniei buruzkoa. Osijek hirian dagoen erakundearren itxiera bertako zuzendari eta gizarte-langile Ladislav Lamzak abiarazi zuen, ezin baitzuen inola ere onartu erakunde horretan jendeak labezomorroz betetako logeletan lo egitea, egoera txarrean zeuden elikagaiak jan behar izatea, eta elkarren artean borrokan eta lapurretan aritezte. Gure pertsonaiek erakundean duten bizitzaren jarraipena egin genuen, eta ondoren, asko geratu zirenean haietako bakoitzaren drama pertsonalen jarraipena ere egin genuen. Pausoz pauso, Lamzak laguntza komunitarioko zerbitzuak antolatzen ditu, eta orain pertsona horiek guztiak errentan hartutako departamentutan bizi dira Osijek hirian. Gure pertsonaiak beren askatasuna praktikatzen hasten dira: lan bila hasten dira eta beren familia suntsituekin harremantzen jartzentzaz. Haurren ingeleseko irakasle gisa lanean hasiko al da Branka? Draženorekin ezkonduko al da, eta urrun dagoen herri batera, beren familiaren abandonatutako etxera, joango al dira bizitzera? Stjepanok hiriko liburutegian duen lanari eutsi eta liburutegiko kide izatea lortuko al du, irakurri nahi dituen liburuak ordaindu ahal izateko? Draganarekin ezkondu eta seme-alaba bat izango al dute, Estatuak haur jaioberria ken diezaieketela jakin arren? Darkok bere etxe abandonatua eta gogoan dituen bere «lehengo bizitzako» lekuak pixka bat ikertzeko asmoa du. Zagreben bizi zen, eta poeta eta bohemioa zen. Zvjezdana bere semearen etxera joan zen bizitzera, hari eta emazteari seme-alabak, bere bilobak, zaintzen laguntzeko. Bilobak ikusten dituen lehen aldia da. Slavkok noizean behin ahotsak entzuten jarraitzen du, baina jakin badaki ez direla benetakoak, hiaeik grabatzentzat zelako. Slavko kafetegi batean zerbitzari gisa izan zuen lanarekin amesten ere hasi zen. Eta Jelica, «Amonatxo», oso pozik bizi da Miško bere katuarekin, inoiz izan ez duen semea izango balitz bezala zainduz.

## Tratamendua

Bizilagunak behaketa-dokumental bat da, eta pertsonaien jarraipena egiten du 2 urtez. Denbora asko igaro dut nire pertsonaiekin eta oso hurbileko bihurtu gara, unerik barne-barnekoenak harrapatuz, baina hori ez da batere nabaritzen, filmaketa-taldea eta kamera han ez daudela dirudi, nire pertsonaiak bakar-bakarrik egongo balira bezala. Mota askotako ekipamendua erabilten dut, pertsonaiak edozein egoeratan, egunez nahi gauzez, filmatu ahal izateko. Kamera bat grabatzentzat ari da beti (tripodearekin), eta giroa eta pertsonaien barne-egoera (emozionala eta mentala) azaltzen ditu. Irudia zaintzen dudan arreta berdinarekin tratatzen dut soinua, isilune bakoitzaren xehetasun txikienak ere entzun behar dira, hurbilekoak nahiz urrunekoak izan. Pertsonaia asko dituen filma da, eta pertsonaia bakoitzarentzat abesti bat (edo estilo bat) sortu ahal izateko ideia bat garatzen ari naiz.

## Sinopsis

Vecinos es un documental de observación sobre personas con problemas mentales que tras varias décadas en aislamiento, abandonan la institución e intentan recuperar sus vidas. El cierre de la institución en Osijek fue iniciada por su director, el trabajador social Ladislav Lamza, quien ya no podía tolerar el hecho de que la gente en esta institución durmiera en habitaciones infestadas de cucarachas, recibieran alimentos en mal estado, atacándose los unos a los otros, pelando y robando. Seguimos las vidas de nuestros personajes en la institución, luego continuamos siguiéndolos en los dramas personales que atravesaban cuando finalmente quedan en libertad. Paso a paso, Lamza organiza servicios de apoyo comunitario, ahora todas esas personas viven en departamentos arriendados en Osijek. Nuestros personajes comienzan a practicar su libertad: buscan empleo e intentan establecer contacto con sus destruidas familias. ¿Comenzará Branka a trabajar como profesora de inglés con los niños? ¿Se casará con Draženko y se mudarán a un pueblo alejado donde vivirán en la casa abandonada de sus familiares? ¿Logrará Stjepan mantener su trabajo en la biblioteca de la ciudad y obtener la membresía en la misma para poder pagar normalmente por los libros que desea? ¿Se casará con Dragana y tendrán un bebé, inclusive sabiendo que el Estado podría quitarles su niño? Darko planea investigar un poco su casa abandonada y los lugares que recuerda de su "antigua vida" en la ciudad de Zagreb, donde era un poeta y bohemio. Zvjezdana se muda a la casa de su hijo con la intención de ayudarle a él y a su esposa con los niños, sus nietos, a quienes nunca había visto antes. Slavko, continúa oyendo voces de vez en cuando, pero sabe que no son reales, porque intentó grabarlas. Slavko inclusive comenzó a soñar sobre su antiguo trabajo como camarero en una cafetería. Y la "abuelita", Jelica, disfruta feliz pasando sus días con su gato Miško, al que trata como el hijo que nunca tuvo.

## Tratamiento

Vecinos es un documental de observación que sigue a los personajes durante un período de 2 años. He pasado mucho tiempo con mis personajes y nos hemos vuelto muy cercanos, capturando los momentos más íntimos, pero eso no se nota en lo más mínimo, pareciera como si el equipo de filmación y la cámara no estuvieran allí, es como si mis personajes estuvieran completamente solos. Utilizó todo tipo de equipamiento con la finalidad de filmar a los personajes en cualquier condición, de noche y de día. Siempre hay una cámara observando (un trípode) que muestra la atmósfera y el estado interno de los personajes (emocional y mental). Trato el sonido con el mismo cuidado que la imagen, cada silencio necesita poder ser escuchado con todos sus ínfimos detalles, ya sean cercanos o lejanos. Esta es una película con muchos personajes, por lo que estoy desarrollando una idea para poder crear un tema musical (o estilo) para cada uno de los personajes...

## Synopsis

Neighbors is an observational documentary about people with mental illness who are leaving their institution after decades spent in isolation and once they get out trying to put their shattered lives back together. The closure of the institution in Osijek was initiated by its director, social worker Ladislav Lamza, whose conscience could no longer bear the fact that the people in this institution slept in cockroach-infested rooms, that they ate bad food, and that they were constantly assaulting each other, fighting and stealing. We follow lives of our characters in the institution, and then continue to follow them in the intimate dramas they experience once they are given their freedom. Step by step, Lamza organized community support services, and now all of these people are living in rented flats in Osijek. Our characters begin to exercise their freedom: seeking jobs and renewing contacts with their broken families. Will Branka start to work as an English teacher with children? And will she marry Draženko and move with him to the distant village where they would live in her abandoned family house. Will Stjepan manage to keep his job in the city library and will he reach his dream to become a regular member of the library who can pay for his annual membership and rent the books? And will he marry Dragana and have a baby with her, even if the State might take their child away? Darko plans to inspect his abandoned house and the places he remembers from his "former life" in the city of Zagreb, where he once was a poet and a bohemian. Zvjezdana moved to her son's house with an intention to help him and his wife with the children, her grandchildren, whom she never saw before. Slavko still hears voices sometimes, but now he knows they are not real, because he tried to record them. Slavko even started to dream of his old job of a waiter in the coffee shop. And 'Granny' Jelica is happily spending days with her cat Miško who she treats like a child that she never had.

## Treatment

Neighbors is an observational documentary that is following its characters in scope of two years. I spend a lot of time with my characters and am very close to them, capturing very intimate moments - but it is not noticeable at all, so it looks like the crew and a camera are not there, like my characters are all alone. I use all possible equipment in order to be able to film my characters in all conditions and at any time of day or night. It is always a calm, observing camera (tripod) that shows the atmosphere and inner states of the characters (emotional, mental). I treat the sound with the same care as picture - every silence needs to be heard in all its sounds, both close and distant ones. This is the film with a lot of characters, so I am developing an idea to give special musical theme (or style) to every character...



#### Production Company

Giros

#### Address

Largo do Machado, 54/ sala 208 - Catete  
Rio de Janeiro, RJ.  
(Brasil)  
CEP: 22.221-020

#### Contact person in the Forum

Bianca Lenti  
Ph: +55 (21) 2556 1800  
Mail: Bianca@giros.com.br

---

#### Length

52 – 75 minutes

#### Format

HD / 16x9

#### Director

Belisario Franca

#### Scriptwriter

Bianca Lenti

#### Producer

Maria Carneiro da Cunha

#### Actors

---

-

---

#### Budget

317 000 €

#### Acquired percentage

21%

#### TV

Canal Brasil - Globo Filmes

#### State of project

Production

#### Description

The goal is to find partners for co-production, agents, TV  
Channels and distributors

# Probation

## Sinopsis

Brasilgo espetxe-sistema kinka larrian dago gaur egun. Gainpopulazioa, etxebizitza-baldintza penagarriak, lanik eta hezkuntzarik eza, talde kriminalak espetxeen antolamenduaren buruan, dagoeneko aske egon behar luketen arren espetxeen ahaztuta segitzen duten kondenatuak etab. Giza eskubideak urratu izanagatik hainbat salaketari egin behar die aurre Estatuak. Egoera guztiz tzentzugabe horren erdian, urtean behin presoak aldi baterako aske uzten dituzte, Amazonasen, Belém do Pará hirian, erlijio-jai batean parte har dezaten beste bi milioi erlijiozalerekin batera. Ehuneko hamabost ez dira inoiz espetxera itzuliko. Orain bi urte, Probation dokumentalaren egileek aukera izan zuten Paráko presoen egunerokotasuna hurbil-hurbileti ezagutzeko. Neuza haien artean dago. Espetxeen ikasten eta lan egiten du. Abesbatzan kantatzentzu. Lehen mailako presoa da. Maitalea erailtzearagatik kondenatu zuten, frogari gabe. Familiatik urrunduta bizi da harrez gerotzik. Sistemak moralki kondenatu du, beltza, pobrea eta adultereo delako. Eta orain gizartearrentzat ere ez da existitzen, eta eliteko jendea lasai asko bizi daiteke, beldurrik gabe. Beste presoak zain daude, jaialdiaren aitzakian laster aske utziko dituztelako; Neuzak ere, azkenean, baldintzapeko askatasuna lortuko du. Eta behin betikoa. Filmerako egindako ikerketek haren historia azaleratzeko aukera eman zuten. Ikuusgaitauna irabazi zuen. Baita abokatu bat ere. Probation dokumentalean, Neuzak bere errugabetasuna frogatu nahi du, egun benetan korapilatsu batean. Gure gizarteak ere bere errugabetasuna frogatu beharko du, justizia eta barkamena elitearen pribilegioak diren bitartean. Urte gutxitau milioi bat preso baino gehiago izango dira Brasilen. Eta Neuzak ez du hainen artean egon nahi.

## Tratamendua

Filmaren ikuspegia eta narratiba bisuala kontraste batean oinarrituko da, hain zuzen ere polarizatuta dauden bi munduen arteko kontrastean: batetik, Belen hiri koloretsua, alaia eta zala partatsua, Cirio de Nazaré jaialdiaren burrunbaren erdian, eta, bestetik, espetxeen bizitza. Espetxeen denbora geldirik dagoela dirudi, koloreak desagertu dira eta isiltasuna da nagusi, berri onentzako tokirik ez. Edizioaren eta zinematografiaren arteko dinamika giltzarri izango da bi mundu horien arteko talka handia ulertzeko. Kamerak urduri daude, hiriko bizitza harrapatu nahiak: mugimendua bilatzen dute, debozoaren erakusgarri diren kolore eta xehetasunak hautatuz. Burdin hesien atzetik denbora poliki-poliki doa. Barrukoak zain daude. Kanpokoei, aldiz, bizi poza darie.

## Sinopsis

El sistema penitencial brasileño está en colapso. Superpoblación, condiciones subhumanas de vivienda, falta de trabajo y educación, facciones criminales dando las cartas dentro en las prisiones, condenados que ya deberían estar libres, olvidados atrás de las rejas. Graves denuncias de transgresión de los derechos humanos pesan contra el Estado. Es en ese cuadro pintado de absurdos que, una vez al año, durante una fiesta religiosa, presos son temporalmente liberados para juntarse a dos millones de devotos que llenan las calles de Belén de Pará, en Amazonas. Quince por ciento de ellos nunca retornan. Por medio de un acceso amplio y privilegiado, Probation vive la rutina de los presos de Pará desde hace dos años. Entre ellos está Neuza. Estudia y trabaja en la prisión. Canta en el coro. Rea primaria. Condenada sin pruebas por el asesinato del amante. Aislada de su familia desde entonces. Moralmente condenada por el sistema por ser negra, pobre y adultera. Y ahora inexistente para la sociedad, dejando a la élite respirar aliviada por encontrarse libre del terror. Mientras los otros presos esperan por la libertad temporal para la fiesta, Neuza finalmente tiene la posibilidad de conquistar su libertad condicional. Y definitiva. Las investigaciones para la película trajeron su historia a flote. Ella ganó visibilidad. Y un abogado. En Probation, Neuza trata de probar su inocencia en una jornada compleja. Así como también la de nuestra sociedad, que estará a prueba mientras la justicia y el perdón fueran privilegios de una élite. En pocos años serán más de un millón de presos en el país. Neuza no pretende estar entre ellos.

## Tratamiento

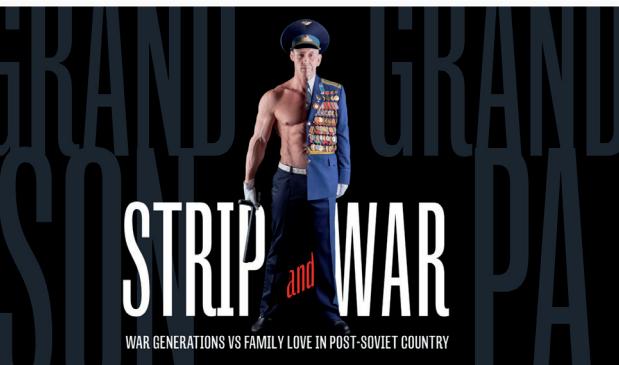
El abordaje y la narrativa visual de la película consiste en buscar el contraste entre dos mundos polarizados: la colorida, animada y bulliciosa Belén durante las fiestas del Cirio de Nazaré, contra la vida en la prisión, donde el tiempo parece haber parado, donde los colores desaparecen, donde el silencio raramente es quebrado por una buena noticia. La dinámica entre edición y cinematografía será la llave para entender el fuerte contraste entre estos mundos. Las cámaras que capturan la vida en la ciudad son inquietas: buscan movimiento, apreciando colores, detalles que muestran la devoción. Atrás de las rejas, el tiempo pasa despacio. Dentro, ellos esperan. Afuera, ellos viven.

## Synopsis

The prison system in Brazil is collapsing – overcrowded, with subhuman living conditions, unemployment, no education, and criminal factions calling the shots inside of prisons. Convicts who should have been free are forgotten behind bars. Serious complaints of violation of human rights weigh against the State. It is within this preposterous framework that once a year, during a huge religious festival, inmates are temporarily released to join two million devotees who throng the streets of Belém do Pará, in the Amazon. Fifteen percent of them never return. Through a privileged and exclusive access, Probation has been living the daily routine inside the prisons of Pará for two years. Among the prisoners, there is Neuza. She studies and works in jail, besides singing in the choir. She is a first offender and was condemned without evidence for the murder of her lover. She has been isolated from her family since then. She was also morally condemned by the system for being black, poor and adulteress. Now, she is nonexistent to society, allowing the elite to breathe in relief, believing to be free from terror. While the other prisoners wait for the temporary release to join the party, Neuza finally has the chance to be granted parole – and for good. The research for the movie brought her story to light. She gained visibility and a lawyer. On Probation, Neuza tries to prove her innocence in a complex journey. Just like our society, which will be on probation for as long as justice and forgiveness remain privileges of the elite. In a few years there will be over a million prisoners in the country. Neuza has no intention of being among them.

## Treatment

The film's visual approach and narrative seek the contrast between two polarized worlds: the colorful, bustling and noisy Belém during Cirio festivities versus life in prison, where time seems to stand still, where colors fade away, where silence is rarely broken by good news. The dynamics between editing and cinematography will be the key to understand the strong contrast between these worlds. The cameras that capture life in the city are restless: seeking movement, appreciating colors, details that show the devotion. Behind bars, time goes by slowly. Inside, they wait. Outside, they live.



**SoNica**  
studio

**Production Company**

Studio Sonica - Andrei Kutsila

**Address**

02-676 Warszawa, ul. Suwak 4  
(Poland)

**Contact person in the Forum**

Anrei Kutsila  
Ph.: +37 5297 567 576  
Mail: a.kutsila@gmail.com

---

**Length**

60 minutes

**Format**

HD

**Director**

Anrei Kutsila

**Scriptwriter**

Anrei Kutsila

**Producer**

Roman Szafranski - Andrei Kutsila

**Actors**

---

**Budget**

70 000 €

**Acquired percentage**

20%

**TV**

Belsat TV (TVP S.A.)

**State of project**

Production

**Description**

We want to find co production because we have universal topic which can be interesting for European TV channels. So we also want to find tv buyers, pre sales.

# Strip and War

## Sinopsis

Gaztetxoan zenean, break dancer arrakastatsua izan zen. Harrez geroztik, taberna eta dantzalekuetako tauletan dantzatzen du. Anatol striperra da. Kanpamentu militar batean bizi da aitonarekin, Minskietik 10 km-ra. Anatol Mikhailavich du izena aitonak, eta teniente koronel erretiratua da. Aitona beteranoen eskualde-erakunde baten burua da, artikulu militar eta patriotikoak idazten ditu, eta ikasle eta lankideekin biltzen da. Iragan soibetarrak egundoko eragina du haren bizitzan. Anatolek ingenia-lanbidea utzi zuen, zeukan lanak betetzen ez zuelako eta irabazi handirik ere ematen ez ziolako. Soldadu zaharrak ez du gogoko bilobaren jarduera. Batzuetan iritzia aldarazten ahalegintzen da, bulegora itzultzeko esaten dio, berriz ere ingenia-ланетan aritzeko. Gazteak, ordea, hautatutako bidean sinesten du, eta aitonareniko eztabaideak saihesten ditu. Anatolek aitonaren presioa pairatzen du, baina elkarren mendekoak dira oraindik ere. Bilobak bizitzeko toki bat behar du; aitona, berriz, zahartzen ari da, eta bilobaren lagunzta behar du. Azkenean, ordea, bilobak aitona abandonatzea erabakiko du, bizimodu berri bat aurkitzeko.

## Tratamendua

Gure pertsonaien mundu desberdinak ikusiko ditugu filmean, haien espazioetako xehetasunak, haien erritmo desberdinak eta abar. Eta bi mundu horiek nahastean sortzen diren gatazkak ere ikusiko ditugu. Nolanahi ere, aitonaren eta bilobaren arteko eztabaidea guztiak umorez eta ironiaz zipriztinduta daude. Film serioa eta dibertigarria da aldi berean, baina ez deprimitzeko. Erakusten dituen sinesmen eta balio moraletan paradoxak sortzen dira sarri.

## Sinopsis

Cuando era adolescente, fue un bailarín de break dance exitoso. Desde entonces baila en los escenarios de bares y discotecas. Anatol es una stripper. Vive en un campo militar a 10 km de Minsk, junto con su abuelo, que es un teniente coronel retirado Anatol Mikhailovich. El abuelo lidera una organización regional de veteranos, escribe artículos militares y patrióticos, se reúne con los alumnos y colegas. Su vida se impregna con el pasado soviético. Anatol dejó la profesión de ingeniero porque este trabajo no le satisfacía, ni trajo alta ganancia. Al viejo soldado no le gusta la actividad de su nieto. A veces trata de hacerlo cambiar de opinión, que vuelva a la oficina y trabajar como ingeniero de nuevo. Pero el joven cree en el camino que eligió, y no entra en discusión con su abuelo. Anatol sufre la presión de su abuelo, pero todavía son dependientes uno del otro. El nieto necesita un lugar para vivir, el abuelo envejece y necesita más atención. Sin embargo, el nieto tiene que decidir el abandonar a su abuelo para encontrar una vida nueva.

## Tratamiento

En la película podemos observar dos mundos distintos de nuestros personajes, vamos a ver los detalles de sus espacios, en que cada uno de ellos se mueve en su ritmo. También vamos a ver cómo sus mundos se encuentran en diferentes conflictos al mezclarse. Sin embargo, todas sus controversias se cumplen con humor e ironía. La película es seria y divertido sin llegar a ser deprimente. A menudo existen paradojas en las creencias y valores morales que contiene.

## Synopsis

When he was a teenager, he was a successful break dancer, this day he performs on stage at bars and night-clubs. Anatol is a stripper. He lives in a military camp 10 km from Minsk together with his grandfather who is a retired lieutenant-colonel. Anatol Mikhailovich leads a regional veteran organization, writes military and patriotic articles, participates in meetings with pupils and socializes with colleagues. His life is impregnated with soviet past. Anatoly left the profession of engineer because this work neither satisfied him, nor brought high profit. The old soldier doesn't like his grandson's activity. From time to time he tries to make Anatol change his mind, return to office and work as an engineer again. But the young man believes in the way he chose, and doesn't get into argument with his grandfather. Young Anatol suffers from grandfather's pressure. But they are still dependent on each other. Grandson needs somewhere to live, grandfather grows older and needs more care. Nevertheless, for a new life the grandson must decide to leave the grandfather.

## Treatment

In the film we can leisurely observe two distinct worlds of our characters, we will look at the details of their living spaces, in which each of them moves in its rhythm. Also we will see how their worlds are mixing together and conflict. However, all their disputes are fulfilled with humor, irony and self-irony. It's serious and fun, and don't produce depressing impression. Often they are paradoxical in beliefs and moral values.



# Tesoros abandonados

## Signodigital

**Production Company**

Signo Digital

**Address**

Gran Vía López de Haro 17, 6º, dept. 616  
48001 Bilbao (Spain)

**Contact person in the Forum**

Esther Terradas  
Ph: +34 695 754 891  
Mail: esther@signodigital.net

**Length**

60 – 90 minutes

**Format**

4K

**Director**

Josu Venero

**Scriptwriter**

Josu Venero

**Producer**

Josu Venero - Esther Terradas

**Actors**

Personalities related to the world of film archive and early cinema, and international film directors

**Budget**

283 770 €

**Acquired percentage**

2,5%

**TV**

-

**State of project**

Development

**Description**

Looking for: Co-production/Distributor/TV rights sales  
Territories of interest: Worldwide. Specially Basque Country, Catalonia, Spain, France, UK, Switzerland, Italy, USA and Canada.

## Sinopsis

Bidea zirraragarria zineman eta haren jatorrien barrena, arte berri baten sorreraren lekuko. Barruan filmak zeuskaten 15 lata herdoildu abandonatu zituzten Donostiako zabor-edukiontzia baten ondoan, eta, kasualitate askoren ondoren, film horiek berreskuratuak izan ziren eta Euskadiko Filmategian gorde zituzten. Azkenean, Lumière anaiei eta George Méliès-ek egindako filmak ziren lata haien barrukoak, baita Pathé Frères eta Warwick etxeek egindako produzioak ere, guztia er 1903. urtea baino lehenagoak. Zenbait kopia bakarrak direla dirudi. Mélièsek 500 film inguru egin zituen, eta erdiak baino gutxiago salbatu ziren, bere obra erre egin baitzuen. Horregatik, haren filmak aurkitu izanak garrantzi eta oihartzen are handiagoa ematen dio aurkikuntzari. Ez da espezialistentzako leheneratzeproiektu bat, eta, aitzitik, gurutzatzen diren zenbait istorio biltzen ditu, hala nola erakusketa-aretoen sorrera eta zinemaren etorrera Euskadira, XX. mendearren hasierako Donostia eta Mauricio Danborenea enpresaburuaren nortasuna, haren frontoi- eta zine-negozioekin. Zinematekek nola funtzionatzen duten ere ikusiko da, baita filmak leheneratzeko prozesua nolakoa den ere –jende gehienarentzat ezezaguna den lan bitxi eta interesgarria–, eta zinemateken artean filmak leheneratzeko sortutako lankidetza-sarea ezagutuko dugu. Azkenik, aurkitutako filmak ikusi ahalko dira lehen aldi zailtz bezala. Beste argudio-ildo garrantzitsu bat izango da zinemaren hasierako urteetan zinema-estudioek nola funtzionatzen zuten kontatzea: aurkitutako filmak testuinguruan jartzea, Lumière eta Georges Méliès anaiei, Pathé Frères estudioari, Warwick Trading Co LTD konpainiari eta abarri buruzko istorioak kontatzea.

## Tratamendua

Istorioak argitu beharreko kontu asko ditu eta ikerketa-lan garrantzitsua eragiten du proiektuan. Gurutzatutako hainbat istorio biltzen ditu, hala nola: erakusketa-aretoen sorrera, filmen leheneratzeko prozesua –filmak leheneratzeko zinemateken arteko lankidetza-sarearen berri izanez–; zinemaren hastapenetan estudio zinematografikoek nola funtzionatzen zuten; emakumezkoen koloreztatze-tailerrak eta, azkenik, aurkitutako filmak lehen aldi zailtz bezala ikusiko dira. Errealizazio dinamikoa planteatzen da, zuri-beltzean berreskuratutako filmak tartekatuz, aktoreekin eszena fikzionatua eginda, leheneratzeko laborategiei errepasatuz, ikus-entzunezkoen eta artxiboen arloko pertsonaia garrantzitsuei elkarritzetak eginez, baita ikerketa akademikoaren arloko ere, eta abar. Irudien alorrean, zenbait errealizazio-lerro finkatuko dira, produzio oso zaindurekin, produzio-bitartekoei zein argazki-bitartekoei dagokienez. Espainia, Frantzia, Ingalaterra, Estatu Batuak, Italia, Suitza eta Kanada bilduko lituzke produzioak.

## Sinopsis

Un viaje apasionante a través de la memoria del cine y de sus orígenes, el nacimiento de un nuevo arte. 15 latas oxidadas con películas fueron abandonadas cerca de un contenedor de basura en Donostia, finalmente tras muchas casualidades pudieron ser recuperadas y depositadas en la Filmoteca Vasca. Resultaron ser películas realizadas por los hermanos Lumière y George Méliès, así como producciones de Pathé Frères y Warwick, anteriores a 1903. Algunas copias parecen ser únicas. Méliès realizó cerca de 500 películas de las cuales se salvaron menos de la mitad, ya que quemó su obra. Por eso, el hecho de encontrar películas suyas revisten todavía de mayor importancia y repercusión el hallazgo. No es un proyecto de restauración para especialistas, sino que da cabida a historias entrelazadas como son el nacimiento de las salas de exhibición y la llegada del cine a Euskadi, Donosti de principio de siglo XX, y la personalidad del empresario Mauricio Damborenea con sus negocios de frontón y cines. También se verá cómo funcionan las filmotecas, el proceso de restauración de las películas –trabajo curioso e interesante que la mayoría desconocen–, y se descubrirá la gran red de colaboración entre filmotecas del mundo para restaurar películas. Otra línea argumental importante será narrar cómo funcionaban los estudios cinematográficos en los comienzos del cine: poner en contexto las películas encontradas, contar historias sobre los hermanos Lumière, Georges Méliès, los estudios Pathé Frères, la Warwick Trading Co LTD, etc.. Finalmente, se podrán visionar las películas encontradas con carácter de primicia. Películas abandonadas que se sumarán en un futuro a la historia del cine.

## Tratamiento

La historia tiene muchos interrogantes y genera en el proyecto una labor de investigación importante. Se dan cabida a historias entrelazadas como son: el nacimiento de las salas de exhibición, el proceso de restauración de las películas -descubriendo la red de colaboración entre filmotecas para restaurar películas; cómo funcionaban los estudios cinematográficos en los comienzos del cine; los talleres femeninos de coloración y finalmente, se visionarán las películas encontradas con carácter de primicia. Se plantea una realización dinámica alternando películas recuperadas en blanco y negro, escenas ficcionadas con actores, observando laboratorios de restauración, entrevistas con personajes relevantes del mundo audiovisual y archivístico, investigación académica... A nivel de imagen se trazan varias líneas de realización con una producción muy cuidada tanto de medios de producción como de fotografía. La producción abarcaría España, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Italia, Suiza y Canadá.

## Synopsis

This documentary is a fascinating journey that takes us back to the history and origins of cinema, the birth of a new art form. Fifteen corroded film canisters were abandoned near a garbage bin. Finally, after a series of happenstances, they were retrieved and turned over to the Basque Film Archive. They turned out to contain movies by the Lumière brothers and George Méliès, as well as productions by firms such as Pathé Frères and the Warwick Trading Company, made prior to 1903. Some appear to be the only copies in existence. Méliès made about 500 movies, of which less than half were salvaged after he burned his work. Finding his films among the recovered materials makes this discovery even more important and impactful. This is not a documentary about restoration for experts, it explores a variety of interrelated histories such as the birth of movie theaters and the arrival of cinema in the Basque Country and San Sebastián at the dawn of the 20th century, or the personality of entrepreneur Mauricio Damborenea, who ran a number of cinemas and frontón athletic facilities. We will also show how film archives work, illustrate the film restoration process—a curious and fascinating yet little-known job—and reveal the vast network of film archives around the world that collaborate on film restoration projects. Another important storyline in the documentary is how film studios worked in the early days of cinema. We will illustrate this by putting the recently discovered films in context and sharing anecdotes about the Lumière brothers, Georges Méliès, the Pathé Frères studios, the Warwick Trading Co. LTD, etc. The documentary will conclude with the world premiere of the recovered films themselves. Abandoned films that belong to the future of cinema history.

## Treatment

There are many questions surrounding the history of these canisters that can only be answered through extensive research. The production explores a variety of interrelated histories: the birth of movie theatres, the process of restoring the old footage (revealing the vast network of film archives around the world that collaborate on film restoration projects), how studios worked in the early days of cinema, and the factories of female colorists. The documentary will conclude with the world premiere of the recovered films themselves. We propose a dynamic production that alternates between restored black-and-white films, dramatized reconstructions with actors, behind-the-scenes footage of restoration workshops, interviews with prominent personalities in the world of film and archive science, academic research..., using the most impeccable production resources and photography. The production process currently includes Spain, France, England, the United States, Italy, Switzerland, and Canada.



## Salon Indien F I L M S

**Production Company**  
Salon Indien Films

**Address**  
Carlos Arniches 22 2  
28005 Madrid (Spain)

**Contact person in the Forum**  
Pablo de la Chica  
Ph: +34 608 335 483  
Mail: info@salonindienfilms.com

**Length**  
52 – 90 minutes

**Format**  
HD Prores 422

**Director**  
Víctor Luengo del Ama

**Scriptwriter**  
Víctor Luengo del Ama

**Producer**  
Pablo de la Chica

**Actors:**  
-

---

**Budget**  
139 500 €

**Acquired percentage**  
63,09%

**TV**  
Negotiating

**State of project**  
Development

**Description**  
We are looking for televisions that can enter into coproduction or pre-buy, and potential distributors or sales agents. We look especially European Producers / European TV due to the importance of the issue in the EU.

# Transición (There is no Alternative)

## Sinopsis

Benetan ba al dakizu bihar janaria nondik etorriko den? Gaur egun Europako Erkidegoa boxeoko ring bat da, non elikaduraren etorkizuna erabakitzentzen ari diren. Ehunka profesionalek alde bakoitzean lan egiten dute garai bateko dilemek erabakitzeko: TTIP eta CETA merkatatza askerako itunei baimena ematea ala ez; Glifosato pestizida nahiz disruptore endokrino kimikoak (EDC ingelesez) behin betiko onartzeta eta elikagai transgenikoak baimentzea ala ez Europako sukaldeetan. Kasu bakoitzean asko dago irabazteko eta asko galtzeko. Borrokaldian bi industria-eredu argi daude aurrez aurre. Mutur batean, monolaborantza handien eta ustiapen intentsiboen nekazaritzako eta abeltzaintzako industria, Amerikako Estatu Batuak haien buru izanik, eta bere eragin-makineria abian jarriaz 60ko hamarkadako iraultza berdearekin hasi zen produzio-azeleragailua gehiago zapaltzeko. Beste muturrean, nekazaritza ekologikoaren, tokikoaren eta eskala txikikoaren aldeko korronteak. Bi ereduetatik zein da errealistea eta zein irrika utopikoa? Erantzuna ez da erraza. Transición izenezko dokumentalak bi bidea ikertu nahi ditu inoren alde egin gabe. Zeintzuk dira une honetan indar-jokoak Bruselan? Agroindustria, aldaketa genetikoarekin batera, irtenbide errealistea bakarra al da elikatzeko eta munduan lehiakorrak izateko? Tabakoen eta amiantoaren industrien edo 90eko hamarkadako energia-industrien urrats berdinak egiten ari al dira batzuk, beste batzuk salatzen ari diren arriskuak ukatzeko? Hamarkada batzuk itxaron beharko al dugu egia jakiteko? Eta azkenik: zertaz ari gara? zientzia ala ideologiaz? osasunaz ala mozkinez? Azken batean, lobbista korporatiboek, euro-legebiltzarkideek, zientzialariet, enpresaburuek eta kazetari espezializatuek askatasunez hitz egiten dute aukera bakoitzaren mehatxuei eta promestutako paradisuarri buruz. Oraingoz, ziur dugun gauzeta bat da Trantsizio batean gaudela, soiliik haren aldez aurreko uneak erakutsi ditzakegung arren.

## Tratamendua

Egunerokotasunetik abiatzen den lan bat den arren, errerealizazioa saiakera filmikoaren eta esperimentazio bisualaren barnean kokatuta dagoela esan daiteke. Hausnarketa egitera bultzatu nahi dut, eta galderak egitea nahi dut, horregatik tempoa geldoa izango da, isila, eta ez da artxiboko irudirik edo hondoko musikarik egongo, irudiek bat datorren soinu-disseinu sotil bat baizik. Elkarrizketen ahotsak zati handi batean off-ekoak izango dira, kontaktuzunak testuinguruan jarriko dituzten irudien gainean muntatuta. (Erreferentziak: "Tempestad", Tatiana Huezoena). Kamera geldoak, travellingak, aireko planoak, eta optika angeluarrek erabat markatutako simetria, telebistako erreportajearen teleobjektibo klasikotik urrun. Horrez gain, ikuslea bertan egongo balitz bezalako sentsazio espaziala lortu nahi dut (Rolland Barthes). Erreferentzia bisual asko ditut, baina laburbilduz honako hauek esango nituzke: Nikolaus Geyrhalter, Stanley Kubrick, Tarkovskyren tempoa eta lehen errenazimendu italiarreko pintura.

## Sinopsis

¿Sabes realmente de dónde vendrá mañana la comida? Hoy la Comunidad Europea es un ring de boxeo donde deciden el futuro de la alimentación. Centenares de profesionales a cada lado trabajan para resolver dilemas de una época: dar o no luz verde para los tratados de libre comercio TTIP y CETA; autorización definitiva tanto del pesticida Glifosato como de los disruptores endocrinos químicos (EDC en inglés) y la apertura o no de los alimentos transgénicos en las cocinas europeas. En cada caso hay mucho por ganar y mucho por perder. En el combate hay dos claros modelos de industria enfrentados. En uno de sus extremos, la industria agropecuaria de grandes monocultivos y explotación intensiva con Estados Unidos a la cabeza, que activa su maquinaria de influencia para pisar más el acelerador productivo que comenzó con la revolución verde de los años 60. En el otro extremo, las corrientes a favor de la agricultura ecológica, local y de pequeña escala. ¿Cuál de los dos modelos es realista y cuál un anhelo utópico? La respuesta no es fácil. El documental Transición se propone explorar ambos caminos sin tomar partido. ¿Cuáles son en estos momentos los juegos de fuerzas en Bruselas? ¿Es la agroindustria, junto a la modificación genética, la única solución realista para alimentarnos y ser competitivos con el mundo? ¿Están repitiendo los pasos de la industria del tabaco, del amianto o de las energéticas en los años 90 para negar los peligros que otros denuncian? ¿Tendremos que esperar unas décadas para conocer la verdad? Y finalmente: ¿chablamos de ciencia o de ideología?, ¿de salud o de beneficios? En definitiva lobbistas corporativos, euro-parlamentarios, científicos, empresarios y periodistas especializados hablan con libertad sobre las amenazas y el paraíso prometido de cada opción. De momento, lo que sí es seguro es que estamos en una Transición aunque sólo podamos mostrar sus momentos previos.

## Tratamiento

Aunque es un trabajo que parte de la actualidad, la realización se enmarca más dentro del ensayo filmico y de experimentación visual. Quiero invitar a la reflexión, y provocar interrogantes por ello el tempo será lento, silencioso y no habrá ni imágenes de archivo ni música de fondo sino un diseño sonoro sutil y acorde a las imágenes. Las voces de las entrevistas irán en su mayor parte en off, montadas sobre imágenes que contextualizarán los relatos. (Referencias: "Tempestad" de Tatiana Huezo). Cámaras lentas, travellings, planos aéreos, y una simetría muy marcada por las ópticas angulares, ajeno al teleobjetivo clásico del reportaje televisivo. Busco además la sensación espacial para el espectador de estar allí (Rolland Barthes). Mis referencias visuales son muchas pero en resumen diría: Nikolaus Geyrhalter, Stanley Kubrick, el tempo de Tarkovsky y la pintura del primer renacimiento italiano.

## Synopsis

Do you really know where food will come tomorrow? Today European Community is like a boxing ring where the future of food is being decided. Hundreds of technocrats are working to solve the dilemmas of an era: to give green light or not to the free trade agreements TTIP and CETA; to give the definitive authorization or not to the pesticide Glyphosate, to regulate the endocrine disruptors chemicals and finally the open adoption or not of the transgenic food into the european kitchens. In each case there is much to win and much to lose. In the boxing match there are two faced agricultural models. At one end lies ahead the big corporate industry of big monocultures and intensive exploitation of resources, being the United States the main reference. It makes good use of its media machinery to step once more on the gas pedal of food productivity which started in the so-called Green Revolution of 60's decade. At the other end lies ahead a social tendency related to the organic, small-scale and local agriculture. Which one of both models is an utopian dream? There is no easy answer. Transition explores both models without taking sides. What is now the power game that is being played in Brussels? Is the big agroindustry (agribusinesses) in partnership with the agro-biotechnology the only realistic way to feed ourselves and to be competitive in the world market? Are they following the same steps as the Tobacco, Asbestos or Energy Industry did during decades in order to deny the hazards that others were warning for decades? Do we have to wait for decades then, to know the truth? And finally: what is the matter here: science or ideology?, health or benefits? In short, corporate lobbyists, Euro-parliamentarians, scientists, entrepreneurs and journalists will talk openly about the threats and paradises of each option. What is sure is that we are crossing a Transition.

## Treatment

Although this work addresses current topics and struggles in the headquarters of European Community, the film will be more an essay or an experimental film rather than an everyday tv report. I want to invite reflection instead of just entertainment suspense. The tempo will be slow, quiet, without background music as the designed sound will be mostly a creative subtle texture according to the images. Voices of the interviews will be listened most of the time over images, contextualizing somehow the reading of the story. (Reference: "Tempestad" by Tatiana Huezo). In short: slow motion, travellings, aerials shots and symmetry shotted with wide lenses to create that spacial perception of "being there" (Rolland Barthes). My visual references are many, but in short I would say Nikolaus Geyrhalter, Stanley Kubrick, Tarkovsky's tempo and the quiet symmetry of the first Italian Renaissance painting.

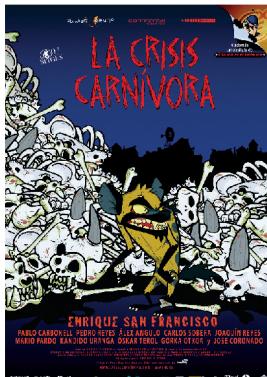




AMAITUTAKO PROIEKTUAK  
PROYECTOS FINALIZADOS  
ACHIEVED PROJECTS

## 1st EDITION (2005)

### La crisis carnívora



**Director:** Pedro Rivero  
**Scriptwriter:** Pedro Rivero – Egoitz Moreno  
**Executive producer:** Juanjo Ortiz – Chelo Loureiro  
**Production Company:** Abrakam Estudio – Continental Animación – Dream  
**Distribution Company:** Latido Beat International  
**Gender:** Animation

**Format:** Flash animation – 35 mm  
**Length:** 80 min  
**Involved TVs:** EITB – TV3 – TVG  
**Broadcasting date:** May 16th, 2008  
**Contact:** Juanjo Ortiz / Executive Producer / jjortiz@lacaixa.es / +34 659 233 506

abrakam estudio

continental  
animación

DREAM

### La sombra de nadie



**Director:** Pablo Malo  
**Scriptwriter:** Pablo Malo  
**Executive producer:** Luis Goya – Luis del Val  
**Production Company:** Zine 1 S.L. – Media Films  
**Distribution Company:** Manga Films  
**Gender:** Full length fiction movie  
**Format:** 35 mm  
**Length:** 105 min

**Involved TVs:** TVE – TV3  
**Broadcasting date:** November 18<sup>th</sup>, 2006  
**Contact:** Ainara Leunda / Executive Producer / zine1@zine1.es / +34 943 261 173

Zine 1

### Lucio



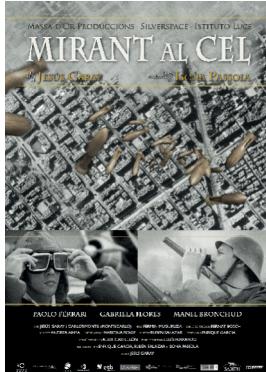
**Director:** Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga  
**Scriptwriter:** Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga  
**Executive producer:** Fernando Larondo – Jon Garaño  
**Production Company:** Iruñain – Moriart  
**Distribution Company:** Barton films  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** 35 mm

**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** TVE - ETB  
**Broadcasting date:** September 18<sup>th</sup>, 2008  
**Contact:** Xabier Berzosa / Producer / berzosa@irusoin.com / +34 943 317 695

IRUSOIN

moriart

## Mirando al cielo



**Director:** Jesús Garay  
**Scriptwriter:** Jesús Garay – Carlos Monte  
**Executive producer:** Jordi Ambrós – Santi Uriarte – Quique García – Rubén Salazar – Isona Passola  
**Production Company:** Massa d'or Produccions – Silverspace  
**Distribution Company:** Baditri  
**Gender:** TV documentary

**Format:** 35 mm  
**Length:** 83 min  
**Involved TVs:** TV3 – ETB  
**Broadcasting date:** March 17<sup>th</sup>, 2008  
**Contact:** Enrique García / Executive producer / silverspace@silverspace3d.com / +34 600 402 505

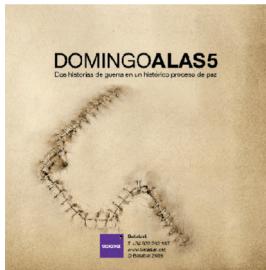


SILVERSPACE

MASSA D'OR PRODUCCIONS

## 2nd EDITION (2006)

## Domingo a las cinco



**Director:** Joan Lopez Lloret  
**Scriptwriter:** Oriol Cortacans – Marc Roma  
**Executive producer:** Oriol Cortacans  
**Production Company:** Batabat S.C.C.L.  
**Distribution Company:** LGI  
**Gender:** TV documentary.  
**Format:** HDV  
**Length:** 57 min

**Involved TVs:** TVC – ETB – TG4  
**Broadcasting date:** 2008  
**Contact:** Oriol Cortacans / Executive Producer / ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988

batabat

## The last passage



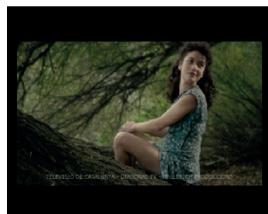
**Director:** Iurre Telleria – Enara Goikoetxea  
**Scriptwriter:** Thecla Geesing  
**Executive producer:** Iurre Telleria  
**Production Company:** Moztu Filmak – Amo Film – Off World  
**Distribution Company:** -  
**Gender:** Documentary (History, Drama, Adventure, Social, Political & Portrait)

**Format:** HD (Copy 35mm)  
**Length:** 95 minutes  
**Involved TVs:** EITB – Frace 3 – RTBF  
**Broadcasting date:** -  
**Contact:** Miren Juaristi / Producer / miren@moztu.net / 943 224 868  
Iurre Telleria / Realizator / info@moztu.net / 943 224 868

www.moztu.net

## 3rd EDITION (2007)

### Les veus del pamano



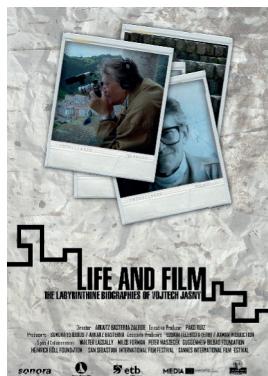
**Director:** Lluís Ma. Güel  
**Scriptwriter:** Xesc Barceló – Eduard Cortés  
**Executive producer:** Albert Sagales – Paco Poch – Elisa Plaza – Jordi Serra  
**Production Company:** Diagonal televisió – Mallerich Films – TV3  
**Distribution Company:** on negotiation  
**Gender:** Mini-serie  
**Format:** RED ONE

**Length:** 80 min / 80 min  
**Involved TVs:** TV3  
**Broadcasting date:** November 2009  
**Contact:** TV3 Sales departament / sales@tv3.cat / +34 934 999 682

**diagonal ! tv**  
GRUPO ENDEMOL



### Life & Film

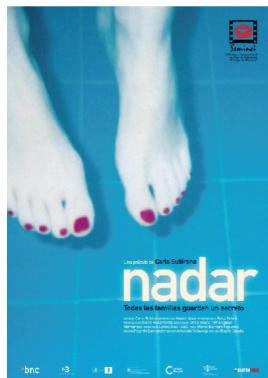


**Director:** Arkaitz Basterra  
**Scriptwriter:** Arkaitz Basterra  
**Executive producer:** Pako Ruiz  
**Production Company:** Sonora Estudios  
**Distribution Company:** on negotiation  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** Betacam digital  
**Length:** 82 min  
**Involved TVs:** EITB

**Broadcasting date:** September, 2009  
**Contact:** Pako Ruiz / Executive Producer / sonora@sonora.euskalnet.net / +34 945 150 011

**sonora**

### Nadar



**Director:** Carla Subirana  
**Scriptwriter:** Carla Subirana – Nuria Villazán  
**Executive producer:** Francisco Javier Atance Yagüe  
**Production Company:** Benecé Produccions  
**Distribution Company:** Barton films  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** HD

**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** TV3  
**Broadcasting date:** November 7<sup>th</sup>, 2008  
**Contact:** Anna Vilella / Fiction & Docs Production / annav@benece.com / +34 932 840 719

**>bnc**

## Espías de Franco –la guerra en las sombras–



**Director:** Xabier Montanyà  
**Scriptwriter:** Xabier Montanyà – Carles Serrat  
**Executive producer:** Oriol Cortacans  
**Production Company:** Batabat S.C.C.L. in coproduction with TVC, TVE, Monkey Bay- France 3, Canal de Historia, Sapiens Publ.  
**Distribution Company:** TVC – TVE – Canal de Historia – Monkey Bay  
**Gender:** TV documentary

**Format:** HD  
**Length:** 52 min  
**Involved TVs:** TVC – TVE – Canal Historia – France 3  
**Broadcasting date:** -  
**Contact:** Oriol Cortacans / Executive Producer / ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988

**batabat**

## La Chanson de Roland



**Director:** Olivier van der Zee  
**Scriptwriter:** Olivier van der Zee  
**Executive producer:** Alberto Rojo  
**Production Company:** Idem – ITP – Modelika - Smac  
**Distribution Company:** Idem – Barton films  
**Gender:** Full length documentary  
**Format:** HD – 35mm  
**Length:** 78 minutes – 52 minutes

**Involved TVs:** EITB - TV Aragón – Canal de Historia – France 3  
**Broadcasting date:** January 2011  
**Contact:** María Vallejo / Producer / maria@idem4.com / +34 944 230 742

**Idem**  
PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

## Ori

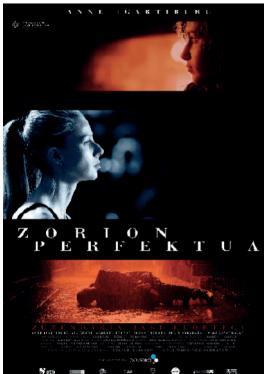


**Director:** Miguel Ángel Jiménez  
**Scriptwriter:** Luis Moya  
**Executive producer:** Koldo Zuazua  
**Production Company:** Kinoskopik – Rec – Labarouta – Cinetech  
**Distribution Company:** –  
**Gender:** Full length fiction movie  
**Format:** RED ONE, 35 mm  
**Length:** 85 min

**Involved TVs:** –  
**Broadcasting date:** 57<sup>th</sup> International Film Festival  
**Contact:** Miguel Ángel / Director / miguelangel@kinoskopik.com / +34 685 459 713



## Zorion perfektua



**Title:** Zorion perfektua  
**Director:** Jabi Elortegi  
**Scriptwriter:** Anjel Lertxundi – Pedro Fuentes – Jabi Elortegi – Oliver Elder  
**Executive producer:** Itziar Zeberio – Unai Martinez-Barranco  
**Production Company:** Pausoka  
**Distribution Company:** Barton Films S.L.  
**Gender:** Drama  
**Format:** 35 mm

**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** EITB  
**Broadcasting date:** October 2<sup>nd</sup>, 2009  
**Contact:** Eukene Aldekoa / Sales Agent / ealdekoa@pausoka.com / +34 944 240 494



### 5th EDITION (2009)

## Acapulco Shorts Cuts



**Director:** Ludovic Bonleux  
**Scriptwriter:** Ludovic Bonleux  
**Executive producer:** Marc Faye  
**Production Company:** Novamina Production Company – Terra Nostra  
**Distribution Company:** Novamina Production Company – Terra Nostra  
**Gender:** TV documentary  
**Format:** HD  
**Length:** 52 minutes

**Involved TVs:** Le petit journal.com (web tv)  
**Broadcasting date:** 2011  
**Contact:** Marc Faye / Producer / marc.faye@novanima.com / +33 662 856 252



## Baztan



**Director:** Iñaki Elizalde  
**Scriptwriter:** Michel Gatzambide, Iñaki Elizalde  
**Executive producer:** Mikel Pruaño – Javier Pruaño – Joseba Garmendia  
**Production Company:** Lazo Films – Orreaga Produkzioa – Erpin 360  
**Distribution Company:** Advanced Cinema Entertainment  
**Format:** DCP

**Length:** 98 min  
**Involved TVs:** ETB  
**Broadcasting date:** 2012, October 5th  
**Contact:** mikel@lazofilms.com / +34 629 424 577



## Vies Parallèles - Vides Paral.leles



**Director:** Henry Colomer  
**Scriptwriter:** Henry Colomer  
**Executive producer:** Anne-Marie Marsaguet – Gustavo Cortés Bueno  
**Production Company:** Saraband Films – Automatic Films  
**Distribution Company:** Saraband Films  
**Gender:** Documentary Films  
**Format:** HDCam  
**Length:** 50 minutes

**Involved TVs:** France Télévisions Pôle Sud Ouest – TV3 Catalunya  
**Broadcasting date:** November 2010 on TV3 Catalunya  
**Contact:** Anne-Marie Marsaguet / Executive producer / marsaguet.annemarie@orange.fr / +33 615 091 011

**Saraband Films**



## 6th EDITION (2010)

### Bertsolari



**Director:** Asier Altuna  
**Scriptwriter:** Asier Altuna  
**Executive producer:** Marian Fernandez  
**Production Company:** Txintxua Films  
**Distribution Company:** Golem (Spain)  
**Gender:** Documentary  
**Format:** DCP / 35mm  
**Length:** 90 min  
**Involved TVs:** ETB

**Broadcasting date:** 6 months after commercial release (theatrical release oct. 14Th 2011)  
**Contact:** Txintxua Films / Marian Fernandez / txintxua@txintxua.com

**Txintxua**  
F I L M S

## El efecto K. El montador de Stalin



**Director:** Valentí Figueres  
**Scriptwriter:** Helena Sánchez Bel – Valentí Figueres  
**Executive producer:** Juan S. Mas – Valentí Figueres  
**Production Company:** Los Sueños de la Hormiga Roja  
**Distribution Company:** Good Films  
**Gender:** Animation  
**Format:** 2K 16:9/1:1,78

**Length:** 129 min  
**Involved TVs:** Rte – Grup Rtvv  
**Broadcasting date:** November 2012 (Estimated)  
**Contact:** Deborah Micheletti (deborah@hormigaroja.com) / Valentí Figueres (valenti@hormigaroja.com) / +34 963 612 766



## Genet en el Raval



**Director:** Juan Caño  
**Scriptwriter:** Juan Caño  
**Executive producer:** Paco Poch  
**Production Company:** Mallerich Films  
Paco Poch  
**Distribution Company:** -  
**Gender:** Documentary  
**Format:** HD  
**Length:** 56 minutes

**Involved TVs:** Televisión Española,  
Televisió de Catalunya  
**Broadcasting date:** -  
**Contact:** Jordi Comellas /  
mallerich@pacopoch.cat



### 7th EDITION (2011)

## La Fabulosa Casablanca



**Director:** Manuel Horrillo  
**Scriptwriter:** Manuel Horrillo –  
José Antonio Hergueta  
**Executive producer:** José Antonio  
Hergueta  
**Production Company:** MLK  
Producciones  
**Distribution Company:** MLK  
Producciones  
**Format:** Digital

**Length:** 70 min  
**Involved TVs:** Canal Sur TV  
**Broadcasting date:** 2016  
**Contact:** José Antonio Hergueta /  
Producer / producciones@mlk.es /  
+34 616 777 702



### 8th EDITION (2012)

## Boxing for freedom



**Director:** Juan Antonio Moreno & Silvia  
Venegas  
**Scriptwriter:** Juan Antonio Moreno &  
Silvia Venegas  
**Executive producer:** Juan Antonio  
Moreno & Silvia Venegas  
**Production Company:** Making DOC  
**Distribution Company:** Doc & Film  
International  
**Format:** HD

**Length:** 53' & 74'  
**Involved TVs:** -  
**Broadcasting date:** -  
**Contact:** Making DOC /  
+34 912225160 / +34 657687216 /  
info@makingdoc.com



## Bugarach



**Director:** Ventura Durall – Sergi Camerón – Salvador Sunyer

**Scriptwriter:** Ventura Durall – Sergi Camerón – Salvador Sunyer

**Executive producer:** Ventura Durall - Thomas Tielsch

**Production Company:** Nanouk Films - Filmtank

**Distribution Company:** Filmtank

**Format:** HD

**Length:** 90 min – 52 min

**Involved TVs:** Wdr – TV3 – TVE

**Broadcasting date:** 21st, 2013

**Contact:** buven@nanouk.tv



## 9th EDITION (2013)

### The peach blossom garden



**Director:** Oriol Martínez – Enric Ribes

**Scriptwriter:** Oriol Martínez – Enric Ribes

**Executive producer:** Oriol Gispert – Marta Palacín

**Production Company:** La Lupa Produccions

**Distribution Company:** Espresso TV

**Format:** Digital Video

**Length:** 97 min

**Involved TVs:** TV3 – LIC China slot

**Broadcasting date:** TV premier in 2016

**Contact:** Oriol Gispert /

oriol@lalupapro.com /

+34 669 318 307



### Free (One Woman vs The State)



**Director:** Lala Gomà

**Scriptwriter:** Rosa Cornet

**Executive producer:** Sergi Doladé

**Production Company:** Wonka Films

**Distribution Company:** TBA

**Format:** Digital video 1080

**Length:** 52 - 70 min

**Involved TVs:** -

**Broadcasting date:** -

**Contact:** Wonka Films /+ 3493 295 6025

/ www.elpicnic.com



## Dead Slow Ahead

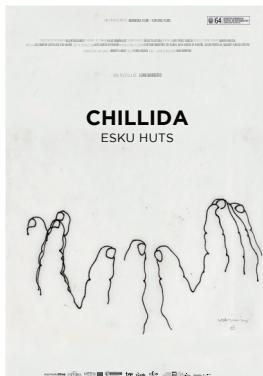


**Director:** Mauro Herce  
**Scriptwriter:** Mauro Herce  
**Executive producer:** Ventura Durall  
**Production Company:** NANOUK FILMS, SL - EL VIAJE PRODUCCIONES, SL – BOCALUPO FILMS  
**Distribution Company:** -  
**Format:** HD  
**Length:** 74 min

**Involved TVs:** TV3  
**Broadcasting date:** 08-2015 (Locarno Festival)  
**Contact:** buven@nanouk.tv



## Chillida -Esku Huts-



**Director:** Juan Barrero  
**Scriptwriter:** Juan Barrero  
**Executive producer:** Gentzane Martinez de Osaba - Alexander García de Vicuña - Oscar Portillo - Nazaret García Crespo  
**Production Company:** MARMOKA FILMS - EXPLORA FILMS  
**Distribution Company:** TVE

**Participation:** Gobierno Vasco - Europa Media Development – ICO – Gipuzkoa Diputation – Donostiaiko Udal  
**Distribution Company:** 3 BOX MEDIA  
**Format:** 4K  
**Length:** 74 min  
**Involved TVs:** ETB - TVE  
**Broadcasting date:** -  
**Contact:** Gentzane Martinez de Osaba / +34 689 674 892



marmokafilms



## Espías en la arena. Objetivo España

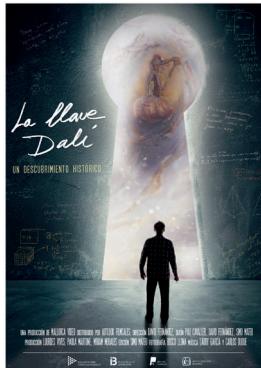


**Director:** Marta Hierro - Pablo Azorín Williams  
**Scriptwriter:** Marta Hierro - Pablo Azorín Williams  
**Executive producer:** Pablo Azorín Williams - Xavier Crespo - Andrés Luque (TVE) - Ignacio Tejedor (IB3)  
**Production Company:** Quindrop Producciones Audiovisuales - Dacsa Produccions

**Distribution Company:** Quindrop Producciones Audiovisuales  
**Format:** HD Color  
**Length:** 67 min  
**Involved TVs:** Radio Televisión Española RTVE - Televisió de les Illes Balears (IB3)  
**Broadcasting date:** 2017  
**Contact:** Pablo Azorín Williams / info@quindrop.com / +34 626 907 040



## La Llave Dalí/ The Key to Dalí



**Director:** David Fernández  
**Scriptwriter:** David Fernández - Pau Cavaller - Simó Mateu  
**Executive producer:** Lourdes Vives  
**Production Company:** Mallorca Video  
**Distribution Company:** Autlook Filmsales  
**Format:** Digital  
**Length:** 55 – 77 min

**Involved TVs:** IB3 Televisión Autonómica de las Islas Baleares  
**Broadcasting date:** 2017  
**Contact:** Lourdes Vives / produccion@mallorcavideo.es / +34 661 335 967

## The other Kids



**Director:** Pablo de la Chica  
**Scriptwriter:** Pablo de la Chica  
**Executive producer:** Alvaro Begins-Paola Sainz de Baranda - Pablo de la Chica  
**Production Company:** Salon Indien Films - La Mirada Oblicua - Aljazeera Documentary Channel  
**Distribution Company:** Java Films  
**Format:** HD - DCP

**Length:** 52 min - 84 min  
**Involved TVs:** Aljazeera Documentary Channel - RTVA CanalSur  
**Broadcasting date:** 2016 May, DocumentaMadrid 2016, TV Premier Spain November Movistar +  
**Contact:** info@salonindienfilms.com

**La Mirada Oblicua**  
Producciones

*Salon Indien*  
F I L M S





PARTE-HARTZAILEAK

ASISTENTES

AUDIENCE

# COMMISSIONING EDITORS

## EITB



**Aintzane Pérez del Palomar**  
Co-prod. Commissioning Editor

## ARD / MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK



**Claudia Schreiner**  
Head of Department History,  
Society and Wildlife

## LCP ASSEMBLÉ NATIONALE



**Isabella Pisani**  
Responsible for Documentaries

## YLE



**Penti Väliahdet**  
Executive Producer Documentary  
Programmes

## TVE



**Andrés Luque Pérez**  
Executive Producer

## ARTE FRANCE



**Anne Charbonnel**  
Commissioning Editor -  
Chargée de Programmes

## MOVISTAR



**Iñigo Trojaola**  
Documentaries Commissioning Editor

## TREELINE DISTRIBUTION



**Elena Mera Dios**  
International Business

## TV3



**Jordi Ambrós Hortensi**  
Co-prod. Commissioning Editor

## AL JAZEERA



**Mohammed Belhaj**  
EP of In House Production |  
Production Department

# COOPERATORS

## Donostia Sustapena - Fomento San Sebastián



**Ruth Jorde Quintana**  
Audiovisual & Digital Section  
Coordinator

donostiasustapena  
fomentosansebastian

DESENYLO ECONOMICO SAN SEBASTIAN  
SAN SEBASTIAN ECONOMIC DEVELOPMENT



**Lorea Hernández**  
Donostia / San Sebastian Film  
Commission

## Eusko Jaurlaritza - Gobierno Vasco



**Manu Galarraga**  
Kultura Sustatzeko Teknikaria  
Técnico de Promoción de la Cultura



MENISTZA / MENIZTEZA POLITIKAK  
KULTURA  
GOBERNKO KABINETEA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION,  
POLITICA UNIVERSITARIA Y CULTURA

## FIPA



**Florence Girot**  
FIPA Industry Director

**FIPA** INTERNATIONAL  
INSTITUTE OF FILM INDUSTRIES  
AUDIOVISUALS & NEW



**Luisa Romeo**  
CEO



**Christopher Canalis**  
FIPA Industry Director



**Elena Mera Díos**  
International Business

## Euskal Herriko gidoigileen elkartea profesionala - Asociación profesional de guionistas de Euskal Herria



**Asier Guerricaechebarría**  
Selection Committee

Guionistas Vascos  
Euskal Gidoigileak

## Europa Creativa Desk Media Euskadi



**Ainhoa González Sanchiz**  
Coordinator



Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi

# PROFESSIONALS WITH SELECTED PROJECT

## AMAL

### Boogaloo Films



**Liliana Torres**  
Co-director  
[lilianamx@gmail.com](mailto:lilianamx@gmail.com)



**Bernat Manzano**  
Producer  
[bernat@boogalofilms.com](mailto:bernat@boogalofilms.com)

## DEGENERANDO ARGENTINA

### Dublin Films



**Isabelle Solas**  
Director  
[isabellesolas@yahoo.fr](mailto:isabellesolas@yahoo.fr)



**David Hurst**  
Producer  
[david@dublinfilms.fr](mailto:david@dublinfilms.fr)

## EL AMANECER DEL GALLO

### Marmoka Films- Frida Films



**Antonio Díaz Huerta**  
Director  
[antoniodiazhuerta@yahoo.es](mailto:antoniodiazhuerta@yahoo.es)



**Alex García de Vicuña**  
Producer  
[marmoka@marmokafilms.com](mailto:marmoka@marmokafilms.com)

## EXPERIMENTO STUKA

### SUICA films-Parabellum Film-REC Grabaketa Estudioa, S.L.



**Rafa Molés**  
Director  
[rafamoles@suicafilms.com](mailto:rafamoles@suicafilms.com)



**Patricia Vélezert**  
Producer  
[patriciavelertz@suicafilms.com](mailto:patriciavelertz@suicafilms.com)



**José Luis Rubio**  
Producer  
[jluis@rec-estudio.com](mailto:jluis@rec-estudio.com)

## GOODBYE JERUSALEM

### Les Films du Tambour de Soie



**Gabriel Laurent**  
Co-director  
[gab.laurent@gmail.com](mailto:gab.laurent@gmail.com)



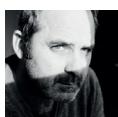
**Nicole Levigne**  
Producer  
[nicolevigne@tamtamsoie.net](mailto:nicolevigne@tamtamsoie.net)

## IMPULSO

### Les Films de la Butte



**Emilio Belmonte**  
Director  
belmonte.emilio@gmail.com



**Nicolas Lesoult**  
Producer  
nicolas.lesoult@wanadoo.fr

## LIFE OF MARZOUK

### Ladoc-Alva Film-Dublin Films



**Lorenzo Cioffi**  
Producer  
lorenzo@ladoc.it



**Britta Rindelaub**  
Co-producer  
britta@alvafilm.ch



**David Hurst**  
Co-producer  
david@dublinfilms.fr

## NEIGHBORS

### Gral Film



**Tomislav Zaja**  
Director-Producer  
tzaya@gralfilm.com

## PROBATION

### Giros



**Bianca Lenti**  
Producer  
adriana@giros.com.br

## STRIP AND WAR

### Studio Sonica-Andrei Kutsila



**Andrei Kutsila**  
Director-Producer  
a.kutsila@gmail.com

## TESOROS ABANDONADOS

### Signo Digital



**Josu Venero**  
Director-Producer  
info@signodigital.net



**Esther Terradas**  
Production Coordination  
esther@signodigital.com

## TRANSICIÓN (THERE IS NO ALTERNATIVE)

### Salon Indien Films



**Víctor Luengo del Alma**  
Director  
info@victorluengo.es



**Pablo de la Chica**  
Producer  
salonindienfilms@gmail.com

# ORGANIZATION



**Silvia Hornos**  
Coordination



**David Berraondo**  
Adviser



**Joxe Portela**  
President



**Catherine Ulmer**  
Responsible for Workshop and  
Pitching



**Ventura Durall i Soler**  
Tutor of Workshop



**Idoia Fernández Álvarez**  
Assistant



**María Madarieta**  
Communication



**Ignacio Rotaecche**  
Managing Director

## NOTES

## NOTES



## XII. Lau Haizetara Dokumentalen koprodukzio foroa XII. Foro de coproducción de documentales Lau Haizetara XII. Lau Haizetara Documentary co-production forum

ANTOLATZAILEAK / ORGANIZADORES / ORGANIZED BY



Ikus-Entzunezkoen Euskal Ekoizle  
Burujábeen Elkartea

Asociación de Productoras Audiovisuales  
Independientes del País Vasco

THE INDUSTRY CLUB



DONOSTIA ZINEMALDIA  
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

BABESLEAK / PATROCINADO POR / SPONSORED BY



Economía Bultzatzeko, Merkataritzako,  
Ostalaritzako eta Turismoko Zinegotzigoa  
Concejalía de Impulso Económico,  
Comercio, Hostelería y Turismo

donostia sustapena  
fomento sansebastián



HEZKUNTA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA



EKONOMIAREN GARAPEN  
ETA LEHIAKORTASUN SAILA  
DEPARTAMENTO DE DESARROLLO  
ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES / WITH THE COLLABORATION OF



FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
DE PROGRAMMES  
AUDIOVISUELS //



Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi